

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ
АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
Г.В. Бережнов

« 04 » июня 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ
Завкаф.вост.яз. Ю.Н.Петелина

« 04 » июня 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (КИТАЙСКИЙ)**

Составитель	Любимова В.А., доцент кафедры восточных языков
Направление подготовки	38.03.02 Менеджмент.
Направленность (профиль) ОПОП	" ЛОГИСТИКА И СТРАТЕГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЦЕПЯМИ ПОСТАВОК С УГЛУБЛЕННЫМ ИЗУЧЕНИЕМ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ "
Квалификация (степень)	бакалавр
Форма обучения	очная
Год приёма	2021
Курс	1-4 курс

Астрахань, 2021 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины «Иностранный язык второй (китайский)» являются овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Данная цель носит комплексный характер, и ее достижение обеспечивается достижением следующих специальных целей:

- формировании у студента готовности к межкультурной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения, в том числе в профессиональной деятельности;
- расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи;
- учет личностных потребностей, интересов и индивидуальных психологических особенностей обучаемых, общее интеллектуальное развитие личности студента, развитие способности к социальному взаимодействию, повышение уровня учебной автономии.

1.2 Задачи освоения дисциплины:

1. формирование у студентов системы знаний об основных явлениях иностранного языка, их функционировании в иноязычной речи в качестве основы для практического применения изучаемого языка в бытовых и профессиональных ситуациях;
2. формирование и развитие творческого языкового мышления для решения коммуникативных задач бытового и профессионального характера.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Дисциплина «Иностранный язык второй (китайский)» относится к вариативной части Блока 1 учебного плана. Шифр Б1.В.11. Дисциплина изучается в 1-7 семестрах.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, формируемые предшествующими дисциплинами: такими как «Русский язык» и «Иностранный язык», которые предполагают первичные навыки языкового анализа.

- Знания: синтаксиса изучаемых иностранных языков (русский английский язык).
- Умения: проводить синтаксический анализ предложения.
- Навыки и (или) опыт деятельности: чтения на родном и иностранном языках, начального перевода с иностранного языка

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Современные тенденции социально-экономического развития КНР», «Политическая ситуация КНР».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

а) общекультурных (ОК):

ОК4 - Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

б) общепрофессиональных (ОПК):

ОПК – 4 - способностью осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации.

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
ОК4 - Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- систему современного иностранного языка; - нормы словоупотребления; - нормы грамматики иностранного языка; - графические нормы современного китайского языка; - нормы пунктуации и их возможную вариантность; - литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка: специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.	– создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет; -читать периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети Интернет.	- различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности; - технологиям и самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности культурой речи; - иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов
<i>ОПК – 4 – способность осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать</i>	основы выстраивания коммуникативной схемы делового общения	вести письменные деловые коммуникации по оказанию консультативных услуг	технологией коммуникационного консалтинга, публичного выступления и презентации результатов работы

электронные коммуникации.			
---------------------------	--	--	--

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины – 12 з.е. 576 ч., из них аудиторная нагрузка – 384 ч. самостоятельная работа – 192 ч.

Форма контроля – зачет (1-6 семестры), диф. зачет (7 семестр)

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела, темы	Семестр	Неделя	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1.	Раздел 1. Тема 1. Вводно-фонетический курс. 你好	1	1-2		8			4	Контрольная работа по фонетике. Фонетический диктант.
2.	Тема 2. 你好吗 Как ваши дела?	1	3-4		8			4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант. Устный опрос.
3.	Тема 3. 你忙吗 Вы заняты?	1	5-6		8			4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
4.	Тема 4. 这是我的朋友。 Это мой друг.	1	7-8		8			4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 5. 你妈妈是 大夫 吗 ? Твоя мама врач?	1	9-10		8			4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
6.	Тема 6. 他是哪国人 ? Из какой он страны?	1	11-12		8			4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
7.	Тема 7. 这是什么地图。 Что это за карта?	1	13-14		8			4	Контрольная работа 1. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).

8.	Тема 8. 请喝茶 Пожалуйста, выпейте чай.	1	15- 16		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
9.	Тема 9. 您贵姓 Как ваша фамилия?	1	17- 18		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
	ИТОГО за 1 семестр				72		36	ЗАЧЕТ
10.	Тема 10. 你住多少号? Где вы живете?	2	1-2		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
11.	Тема 11. 谢谢你 Спасибо вам!	2	3-4		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
12.	Тема 12. 他们是很好的朋友们。 Они хорошие друзья.	2	5-6		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
13.	Тема 13. 你认识不认识他? Давайте познакомимся.	2	7-8		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
14.	Тема 14. 她做什么工作? Вы работаете или учитесь?	2	9- 10		8		4	Контрольная работа 2. Аудирование. Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
15.	Тема 15. 中文系有多少学生 Я учусь в институте.	2	11- 12		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
16.	Тема 16. 这套裙子是新的	2	13- 14		8		4	Лексическая контрольная работа на тему «Одежда».

	Что мне надеть?							Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений.
17.	Тема 17. 现在几点? В котором часу.	2	15-16		8		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
18.	Тема 18. 丁云的一天 Распорядок дня.	2	17-18		8		4	Проект «Мой день». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
	ИТОГО за 2 семестр				72		36	Зачет
19.	Тема 19. 你要什么? О предпочтениях.	3	1-2		6		6	Проект «Мое хобби». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
20.	Тема 20. 四月二十八号是我的生日。Я приглашаю.	3	3-4		6		6	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
21.	Тема 21. 这束花儿真好看 С днем рождения!	3	5-6		6		6	Ролевая игра «Мой день рождения». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
22.	Тема 22. 后边有一个花园 Экскурсия по дому.	3	7-8		6		6	Проект «Мой дом, моя квартира». Ролевая игра «Как пройти в...» Лексическая контрольная работа на тему «мебель, в доме». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений

									(рабочая тетрадь).
23.	Тема 23. 我正在看电影呢 Чем ты сейчас занят?	3	9-10		6			6	Проект «Мое хобби». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
24.	Тема 24. 妈妈做的点心 Трудно ли учить китайский язык.	3	11-12		6			6	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
25.	Тема 25. 她做饭做得好不好 У нас все получается.	3	13-14		6			6	Контрольная работа 3. Лексическая контрольная работа на тему «еда». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
26.	Тема 26. 我要研究中国文学 Я хочу изучать культуру Китая.	3	15-16		6			6	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Я учу китайский язык».
27.	Тема 27. 电影开始了吗? На киноприеме в китайском посольстве	3	17-18		6			6	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
	ИТОГО за 3 семестр				54			54	ЗАЧЕТ
28.	Тема 28. 我去看足球赛了 Спорт.	4	1-2		5			2	Лексическая контрольная работа на тему «спорт». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
29.	Тема 29. 飞机就要起飞了 Счастливого	4	3-4		5			2	Ролевая игра «в аэропорту». Лексическая контрольная работа на

	пути.								тему «в аэропорту». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
30.	Тема 30. 波波夫太太笑了 Расставание, проводы. Мамы всегда волнуются.	4	5-6		5			2	Контрольная работа 4. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
31.	Тема 31. 我们学了两年的汉语。 На стажировку в Китай.	4	7-8		5			2	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
32.	Тема 32. 你最近透视过没有 Первые впечатления: Сунь Укун и диспансеризация.	4	9-10		5			2	Ролевая игра «в больнице». Лексическая контрольная работа на тему «здоровье». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
33.	Тема 33. 现在下雨了。 О пекинской осени и зимних цветах.	4	11-12		5			2	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
34.	Тема 34. 图片上写着什么? На почте.	4	13-14		5			2	Ролевая игра «на почте». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
35.	Тема 35. 谈学习。 Об учебе и работе.	4	15-16		5			2	Контрольная работа 6. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
36.	Тема 36. 这套	4	17-		5			2	Аудирование (рабочая

	茶具比那套便宜。 Маша покупает китайский сервиз.		18					тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Покупки».
	ИТОГО за 4 семестр				90		18	ЗАЧЕТ
37.	Тема 37. 这件跟哪件一样长 Велосипед дороже халата.	5	1-2		4		4	Контрольная работа 7. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
38.	Тема 38. 你没听错吗? По дороге в Саньлитунь.	5	3-4		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Достопримечательности Пекина»
39.	Тема 39. 我们见到了你爸爸妈妈。 В гостях у родителей День Юнь.	5	5-6		4		4	Контрольная работа 8. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант. Перевод предложений (рабочая тетрадь). Ролевая игра «В гостях».
40.	Тема 40. 运动会。 Спартакиада и рекорды.	5	7-8		4		4	Контрольная работа 9. Лексическая контрольная работа на тему «спорт». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Олимпийские игры».
41.	Тема 41. 我给你们带来一位向导 Цзиньшань, Ли Цычэн и История Китая	5	9-10		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
42.	Тема 42. 今天的照片西部好了。 Тяньаньмэнь и ее	5	11-12		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод

	достопримечательности.							предложений (рабочая тетрадь). Проект «Запретный город».
4 .	Тема 43. 快走下来吧 Кулинарные изыски старого Пекина.	5	13-14		4		4	Контрольная работа 10. Ролевая игра «в ресторане». Лексическая контрольная работа на тему «еда (2)». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Традиционные кухни России и Китая.
4 .	Тема 44. 他是跟贸易代表团来的。 Воскресенье в парке Ихэюань.	5	15-16		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
4 .	Тема 45. 看熊猫。Символ Китая – Панда.	5	17-18		4		4	Лексическая контрольная работа на тему «животные» (рабочая тетрадь). Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь). Проект «Символы Китая».
	ИТОГО за 5 семестр				36		36	ЗАЧЕТ
4 .	Тема 46. 她把药吃了。 Маша лечится от простуды.	6	1-2		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
4 .	Тема 47. 她把感想写在留信博上。 Великий писатель и его скромный дом-музей.	6	3-4		4		4	Контрольная работа 11. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
4 .	Тема 48. 灯笼做好了。	6	5-6		4		4	Ролевая игра «Празднуем Китайский Новый год».

	Праздник весны среди китайских друзей.							Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
4.	Тема 49. 我们都被这个话剧感动了。 Старый Китай в произведениях ЛаоШэ.	6	7-8		4		4	Контрольная работа 12. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
5.	Тема 50. 心中的花儿。 Цветы товарищу Чжоу Энляю.	6	9-10		4		4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
5.	Тема 51. Туристическая поездка в Китай.	6	11-12		4		4	Круглый стол 1. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 52. Впечатления о поездке в Синьцзянь.	6	13-14		4		4	Круглый стол 2. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 53. Грандиозное ущелье Санься.	6	15-16		4		4	Круглый стол 3. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
	ИТОГО за 6 семестр				36		36	ЗАЧЕТ
5.	Тема 54. В Шанхае (дневник путешествия)	7	1-2		4		4	Круглый стол 1. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 55. Легенда озера Сиху.	7	3-4		4		4	Круглый стол 2. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 56. Рассказ тетушки Дин о домашних	7	5-6		4		4	Круглый стол 3. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант

	делах.								(рабочая тетрадь).
5.	Тема 57. Прими- рение (часть 1)	7	7-8		4			4	Круглый стол 4. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 58. Прими- рение (часть 2).	7	9-10		4			4	Круглый стол 5. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
5.	Тема 59. В гостях у старого бригадира.	7	11-12		4			4	Круглый стол 6. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
6.	Тема 60. Лю- бовь Фан Хина.	7	13-14		4			4	Контрольная работа 13 Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
6.	Тема 61. Опьянение Ян Гуйфэй и Ромео и Джульетта.	7	15-16		8			8	Круглый стол 1. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
6.	Тема 62. Посещение аллеи стел в Сиани. Лексико- грамматически й комментарий. Диалоги и обсуждения: дань памяти прошлому. Патриотизм. Отношение иностранцев к Китаю и России.	7	17-18		8			8	Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
	ИТОГО за 7 семестр				36			36	ДИФ. ЗАЧЕТ
	Всего часов				384			192	

Таблица 3. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины/модуля и формируемых в них компетенций

Темы, разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции		общее количество компетенций Σ
		ОК-4	ОПК-4	
Тема 1	12	+	+	2
Тема 2	12	+	+	2
Тема 3	12	+	+	2
Тема 4	12	+	+	2
Тема 5	12	+	+	2
Тема 6	12	+	+	2
Тема 7	12	+	+	2
Тема 8	12	+	+	2
Тема 9	12	+	+	2
Тема 10	12	+	+	2
Тема 11	12	+	+	2
Тема 12	12	+	+	2
Тема 13	12	+	+	2
Тема 14	12	+	+	2
Тема 15	12	+	+	2
Тема 16	12	+	+	2
Тема 17	12	+	+	2
Тема 18	12	+	+	2
Тема 19	12	+	+	2
Тема 20	12	+	+	2
Тема 21	12	+	+	2
Тема 22	12	+	+	2
Тема 23	12	+	+	2
Тема 24	12	+	+	2
Тема 25	12	+	+	2
Тема 26	12	+	+	2
Тема 27	12	+	+	2
Тема 28	7	+	+	2
Тема 29	7	+	+	2
Тема 30	7	+	+	2
Тема 31	7	+	+	2
Тема 32	7	+	+	2
Тема 33	7	+	+	2
Тема 34	7	+	+	2
Тема 35	7	+	+	2
Тема 36	7	+	+	2
Тема 37	8	+	+	2
Тема 38	8	+	+	2
Тема 39	8	+	+	2
Тема 40	8	+	+	2
Тема 41	8	+	+	2
Тема 42	8	+	+	2
Тема 43	8	+	+	2
Тема 44	8	+	+	2
Тема 45	8	+	+	2
Тема 46	8	+	+	2
Тема 47	8	+	+	2
Тема 48	8	+	+	2
Тема 49	8	+	+	2

Тема 50	8	+	+	2
Тема 51	8	+	+	2
Тема 52	8	+	+	2
Тема 53	8	+	+	2
Тема 54	8	+	+	2
Тема 55	8	+	+	2
Тема 56	8	+	+	2
Тема 57	8	+	+	2
Тема 58	8	+	+	2
Тема 59	8	+	+	2
Тема 60	8	+	+	2
Тема 61	8	+	+	2
Тема 62	8	+	+	2
Итого	648	62	62	124

Краткое содержание каждой темы дисциплины.
Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Раздел 1. Тема 1. 你好。Вводно-фонетический курс. Инициали и финали. Основные требования к произношению. Изменения тонов. Инициали b, p, g, k, h, l, n. Финали a, o, i, u, ao, an.

Тема 2. 你好吗? Основные требования к произношению звуков. Нулевой тон. Неполный третий тон. Правила транскрипции. Инициаль m. Финали e, uo, ie, en.

Тема 3. 你忙吗? Основные требования к произношению звуков. Придыхательные и непридыхательные гласные. Инициали d, t. Финали ou, ang. Предложения с качественным сказуемым.

Тема 4. 这是我的朋友。Основные требования к произношению звуков. Инициали zh, sh. Финали -i, iou (-iu), eng.

Тема 5. 你妈妈是大夫吗? Основные требования к произношению звуков. Инициали (zh), ch, (sh), f. Финаль ai. Тон отрицания 不. Предложение с глаголом-связкой 是. Определение со значением притяжательности.

Тема 6. 他是哪国人? Основные требования к произношению звуков. Разговорная практика. Инициали (zh, ch, sh), r. Финали ü, ei, ong. Правила транскрипции. Изучение стран и национальностей.

Тема 7. 这是什么地图。Основные требования к произношению звуков. Разговорная практика. Инициаль j. Финали ing, iang, uang. Вопросительные предложения с вопросительным местоимением.

Тема 8. 请喝茶。Основные требования к произношению звуков. Правила транскрипции in и ing. Инициали(j), q, x. Финали in, ian, uan.

Тема 9. 您 贵姓。Основные требования к произношению звуков. Инициали(j, q, x). Финали iao, uei (-ui), uai, uen (-un), üe, üan, ün. Правила транскрипции.

Тема 10. 你住多少号? Основные требования к произношению звуков. Эризация финалей. Инициали z, c, s. Финали -i, er. Предложения с глагольным сказуемым.

Тема 11. 谢谢你。Дифтонги и трифтонги. Инициали (z, c, s). Финали ua, ia, iong.

Тема 12. 他们是很好的朋友们。Повторение. Система инициалей. Краткое обобщение правил фонетической транскрипции.

Тема 13. 你认识不认识他? Давайте познакомимся. Словесное ударение (1). Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого. Предложения с несколькими глаголами в составе сказуемого. Наречия 也/都.

Тема 14. 她做什么工作？ Вы работаете или учитесь? Предложения наличия или обладания с глаголом 有. Предложные конструкции. Словесное ударение (2). Изучение лексики на тему «профессия».

Тема 15. 中文系有多少学生？ Я учусь в институте. Китайские числа от 1 до 99. Сочетание числительно со счетным словом в функции определения. Предложения с глагольным сказуемым, принимающим после себя два дополнения (двойное дополнение). Словесное ударение (3).

Тема 16. 这套裙子是新的。 Что мне надеть? Предложения с 是 (2). Конструкция с предлогом 从. Словесное ударение (4). Изучение лексики на тему «одежда».

Тема 17. 现在几点？ В котором часу. Способы обозначения точного времени. Существительные или словосочетания в качестве обстоятельства времени. Вопрос типа, 好吗? Словесное ударение (5).

Тема 18. 丁云的一天。 Распорядок дня. Повторение. Подлежащее, сказуемое, дополнение, определение и обстоятельство. Определение и служебное слово 的.

Тема 19. 你要什么？ О предпочтениях. Дополнительный текст 同中国唱片。 Вопросительные предложения с союзом 还是。 Последовательно связанные предложения. Синтагматическое ударение (1). Изучение лексики на тему «хобби».

Тема 20. 四月二十八号是我的生日。 Я приглашаю. Дополнительный текст 丁云给爸爸的信。 年、月 и 星期. Последовательность расположения слов, обозначающих дату (год, месяц и число) и время события. Предложения с именным сказуемым. Синтагматическое ударение (2).

Тема 21. 这束花儿真好看。 С днем рождения! Дополнительный текст 一张照片。 Предложения с качественным сказуемым. Удвоение глагола. Глаголы, глагольные конструкции и двусложные прилагательные в позиции определения. Синтагматическое ударение (3).

Тема 22. 后边有一个花园。 Экскурсия по дому. Дополнительный текст 安德烈找宿舍。 Слова со значением места. Предложения со значением местонахождения. Синтагматическое ударение (4). Изучение лексики на темы: «устройство дома», «мебель», «объекты городской инфраструктуры».

Тема 23. 我正在看电影呢。 Чем ты сейчас занят? Дополнительный текст 看报。 Продолженное действие. Сокращенная форма продолжительного времени. Синтагматическое ударение (5).

Тема 24. 妈妈做的点心。 Трудно ли учить китайский язык. Повторение. Виды вопросительных предложений. Определение и служебное слово 的 (2). Порядок расположения определений. Изучение лексики на тему: «еда (1)».

Тема 25. 她做饭做的好不好? У нас все получается. Дополнительный текст 安德烈的日记。 Дополнение результата. Прямое дополнение в препозиции (инверсия дополнения). Интонация предложения (1).

Тема 26. 我要研究中国文学。 Я учусь, чтобы стать... Дополнительный текст 联欢。 Модальные глаголы. Интонация предложения (2).

Тема 27. 电影开始了吗? На киноприеме в китайском посольстве. Дополнительный текст 学写字. Показатель состоявшегося действия. Интонация предложения (3).

Тема 28. 我去看足球赛了。 Спорт. Дополнительный текст 看足球赛了. Модальная частица 了. Интонация предложения (3). Изменение тонов в последовательности состоящей из трех и более слогов с этимологическим третьим тоном. Интонация предложения (4). Изучение лексики на тему: «спорт (1)».

Тема 29. 飞机就要起飞了。 Счастливого пути. Дополнительный текст 在中国民航的飞机上. Конструкция 要...了. Модальная частица 了 (2). Предложение со сказуемым, выраженным

предикативной конструкцией. Интонация предложения (5). Изучение лексики на тему: «в аэропорту», «в самолете»

Тема 30. 波波夫太太笑了。Расставание, проводы. Мама всегда волнуются. Повторение. Четыре вида предложений. Предложения с глагольным сказуемым. Суффикс 了 и модальная частица 了. Модальные глаголы.

Тема 31. 我们学了两年的汉语。На стажировку в Китай. Дополнительный текст 不认识的朋友. Дополнение длительности. Обозначение приблизительного количества 几 и 多少.

Тема 32. 你最近透视过没有? Первые впечатления: Сунь Укун и диспансеризация. Дополнительный текст 题为留学生的作文。Суффикс 过. Дополнение кратности действия. Изучение лексики на тему: «в больнице», «болезни и заболевания», «части тела».

Тема 33. 现在下雨了。О пекинской осени и зимних цветах. Дополнительный текст 北京的天气。Безличные предложения. Модальная частица 了(3). Конструкция 从…到….

Тема 34. 图片上写着什么? На почте. Дополнительный текст 士兵河将军。Суффикс 着. Служебное слово 地. Конструкция 有的…有的… . Изучение лексики на тему: «на почте».

Тема 35. 谈学习。Об учебе и работе. Глаголы китайского языка. Обстоятельство и служебное слово 地. Наречия 再 и 还. Ритм. Фразовое ударение.

Тема 36. 这套茶具比那套便宜。Маша покупает китайский сервиз. Дополнительный текст 画蛇添足. Конструкция сравнения с предлогом 比. Конструкция сравнения с предлогом 有/没有.

Тема 37. 这件跟哪件一样长。Велосипед дороже халата. Дополнительные тексты “高一点儿” 相声 и “我比你高一点儿” 相声. Конструкция сравнения 跟一样. Дополнение количества.

Тема 38. 你没听错吗? По дороге в Саньлитунь. Дополнительный текст 南转北转. Результативные глаголы. Результативные морфемы 好、完.

Тема 39. 我们见到了你爸爸、妈妈。В гостях у родителей Динь Юнь. Дополнительный текст 买鞋. Результативные морфемы 到、住、在. Конструкция 虽然…但是… . Конструкция 一…就….

Тема 40. 运动会。Спартакиада и рекорды. Повторение. Краткий обзор пройденной грамматики. Четыре способа передачи значения сравнения. Модальные частицы 吧、了、呢。Ритмическая структура словосочетаний и распространенных предложений. Фразовое ударение. Изучение лексики на тему: «спорт (2)».

Тема 41. 我给你们带来一位向导。Цзиньшань, Ли Цзычэн и История Китая. Дополнительный текст 一封电报. Простой дополнительный член направления (модификатор). Удвоение прилагательных. Конструкция 要是…就….

Тема 42. 今天的照片西部好了。Тяньаньмэнь и ее достопримечательности. Дополнительный текст 愚公移山. Дополнительный член возможности (инфиксы 得、不). Морфемы 下、了、动 в сочетании с инфиксами.

Тема 43. 快走下来吧。Кулинарные изыски старого Пекина. Дополнительный текст 请客. Сложный дополнительный член направления (модификатор). Конструкция 不是…吗? . Конструкция 又…又… . Изучение лексики на тему: «еда (2)».

Тема 44. 他是跟贸易代表团来的. Воскресенье в парке Ихэюань. Дополнительный текст 介绍对象. Выделительная конструкция 是…的. Предложения наличия, появления, исчезновения. Конструкция 多(么)…啊. Конструкция 只有…才….

Тема 45. 看熊猫. Символ Китая – Панда. Повторение. Краткий обзор пройденной грамматики. Виды дополнений и дополнительных членов. Наречия 就、才. Служебные слова 的, 得, 地. Интонация и фразовое ударение. Пауза.

Тема 46. 她把药吃了。 Маша лечится от простуды. Дополнительный текст 三个本人. Предложения с предлогом 把.

Тема 47. 她把感想写在留信博上。 Великий писатель и его скромный дом-музей. Особые случаи употребления предлога 把. Конструкция 除了…以外….

Тема 48. 灯笼做好了。 Праздник весны среди китайских друзей. Дополнительный текст 一家人. Предложения с пассивом. Вопросительные местоимения с обобщающим значением. Конструкция 因为…所以….

Тема 49. 我们都被这个话剧感动了。 Старый Китай в произведениях ЛаоШэ. Дополнительный текст 老舍在伦敦. Предложная конструкция с предлогом 被. Конструкция 不但…而且….

Тема 50. 心中的花儿。 Цветы товарищу Чжоу Энляю. Повторение. Обзор пройденной грамматики. Предложения с глагольным сказуемым (2). Двойные союзы. Наречия 又、也. Интонация и фразовое ударение. Логическое ударение. Фразовое ударение (в предложении с предлогом 把).

Тема 51. Туристическая поездка в Китай. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: о планах туристической поездки, принятие решения.

Тема 52. Впечатления о поездке в Синьцзянь. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: культурное наследие Тибета, одобрение, восхищение.

Тема 53. Грандиозное ущелье Санься. Лексико-грамматический комментарий. Нравится/не нравится. Диалоги и обсуждения: Экологические бедствия. Удивление и сожаление.

Тема 54. В Шанхае (дневник путешествия). Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: Дорожная карта, современные технологии в помощь путешественнику,

Тема 55. Легенда озера Сиху. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: Культурное наследие Сучжоу и Ханчжоу. Сомнение и неуверенность.

Тема 56. Рассказ тетушки Дин о домашних делах. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: разговор о родственниках. Быт и уклад традиционной и современной китайской и российской семьи.

Тема 57. Примирение (часть 1, 2). Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: о браке. Особенности заключения брака в России и Китае. Политика «Одна семья – один ребенок».

Тема 58. В гостях у старого бригадира. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: предложение и совет. Экономическое чудо Китая. Модернизация Китая и России.

Тема 59. Любовь Фан Хина. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: извинение, признание, ошибки. Как строятся любовные отношения в Китае и России.

Тема 60. Охудожнике. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: посещение художественной выставки. Виды и жанры художественного искусства.

Тема 61. Опыянение Ян Гуйфэй и Ромео и Джульетта. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: о кино и театре. Знаменитая Пекинская опера. Современное искусство (кино и театры).

Тема 62. Посещение аллеи стел в Сиани. Лексико-грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: дань памяти прошлому. Патриотизм. Отношение иностранцев к Китаю и России.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Самостоятельная работа нацелена на глубокое изучение предмета по учебной, научной и справочной литературе, электронным источникам информации.

Она включает следующие виды деятельности:

- а) выполнение упражнений, рассчитанных на практическое применение и закрепление знаний по пройденным грамматическим темам;
- б) словообразовательный и семантический анализ слова;
- в) анализ текста (аналитическое чтение и разбор учебного и оригинального текста);
- г) самостоятельное изучение и анализ нового материала, подготовка вопросов;
- д) заучивание наизусть китайских пословиц крылатых выражений (чэньюй) и скороговорок;
- е) составление презентаций, ориентированных на усвоение изучаемого материала заданной тематики.

а) Основная литература:

1. Алексахин, А.Н. Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов. Фонема. Звук речи. Слог. Слово : доп. УМО вузов РФ по образованию.... в качестве учеб. пособия для студентов вузов, обуч. по направлениям подготовки (специальностям) "Международные отношения", "Зарубежное регионоведение" и "Реклама и связи с общественностью". - М. : Восточная книга, 2013. - 176 с. (+CD). - ISBN 978-5-7873-0769-6: 336-00 : 336-00. ФИЯ-18;
2. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка: в 2-х. Т. 1 (+ CD) : рек. УМО ВУЗов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учеб. для студентов ВУЗов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение". - 9-е изд. ; испр. - М. : АСТ: Восток - Запад, 2007. - 399 с. + 1 CD-ROM. - (Китайский язык). - ISBN 978-5-17-031004-8 (Т. 1): 200-00, 255-00 : 200-00, 255-00. ФИЯ-16;
3. Кондрашевский, А.Ф. .Практический курс китайского языка: В 2-х т. Т.1 : рек. УМО вузов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учеб. для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение". - 9-е изд. ; испр. - М. : Восток-Запад, 2006. - 400 с. - ISBN 5-478-00131-7 (Т. 1): 212-67 : 212-67. ФИЯ-18;
4. Кондрашевский, А.Ф. . Практический учебный китайско-русский словарь : более 20 000 словарных статей / отв. ред. А.Ф. Кондрашевский . - М. : Муравей, 2003. - 564 с. - ISBN 5-89737-142-3: 495-00 : 495-00. ФИЯ-16;

5. Кочергин, И.В. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка : учеб. пособ. Рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классич. унив. образованию для студ. вузов, ... по специальности 022800 (востоковедение, африканистика) и направлению 522600 (востоковедение, африканистика) . - изд. 2-е ; испр. и доп. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2007. - 253 с. - ISBN 978-5-17-028861-1: 265-00, 212-20 : 265-00, 212-20. ФИЯ-22;
6. Стародубцева, Н.С. Китайский язык в диалогах : учеб. пособ. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2004. - 47 с.+ 1 аудиокассета. - (М-во образования РФ. Амурский ГУ). - ISBN 5-478-00066-3: 88-00 : 88-00. ФИЯ-4;
7. Жигульская Д.А., Тексты для аудирования к "Практическому курсу китайского языка" под редакцией А.Ф. Кондрашевского / Д.А. Жигульская - М. : Восточная книга, 2018. - 96 с. - ISBN 978-5-7873-1378-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313789.html> (дата обращения: 12.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

б) Дополнительная литература:

1. Алексахин А.Н., Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов. Фонема - Звук речи - Слог - Слово [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Н. Алексахин - М. : Восточная книга, 2016. - 184 с. - ISBN 978-5-7873-1083-2 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310832.html> (ЭБС «Консультант студента»)
2. Вартамян И.С., Сборник словосочетаний для закрепления лексики к "Практическому курсу китайского языка" [Электронный ресурс] / И.С. Вартамян - М. : Восточная книга, 2016. - 192 с. - ISBN 978-5-7873-0834-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787308341.html> (ЭБС «Консультант студента»)
3. Гурулева Т.Л., Практический курс речевого общения на китайском языке [Электронный ресурс]: учебник / Т.Л. Гурулева, Ц. Кунь - М. : Восточная книга, 2016. - 448 с. - ISBN 978-5-7873-0999-7 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309997.html> (ЭБС «Консультант студента»)
4. Китайский язык. 50 текстов для чтения. Начальный и средний уровни [Электронный ресурс]: учебное пособие / - М. : Восточная книга, 2006. - 160 с. - ISBN 5-7873-0387-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5787303873.html> (ЭБС «Консультант студента»)
5. Лю Юаньмань, Китайский язык в диалогах [Электронный ресурс] / Лю Юаньмань - СПб.: КАРО, 2008. - 168 с. (Серия: "Современный китайский язык") - ISBN 978-5-9925-0076-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500769.html> (ЭБС «Консультант студента»)
6. Кошкин А.П., Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.П. Кошкин - М. : Восточная книга, 2017. - 480 с. - ISBN 978-5-7873-0991-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309911.html> (ЭБС «Консультант студента»)
7. Спешнев Н.А., Введение в китайский язык : Фонетика и разговорный язык [Электронный ресурс]: учебник / Спешнев Н.А. - СПб.: КАРО, 2016. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-1075-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510751.html> (ЭБС «Консультант студента»)
8. Фусян В., Китайский язык. Вводный курс [Электронный ресурс]: учебное пособие / Фусян В., Тяньгэ Я. - СПб.: КАРО, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0774-4 - Режим

доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507744.html> (ЭБС «Консультант студента»)

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ
2. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ
3. Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

К каждому занятию необходимо выучить все новые слова и иероглифы, встречающиеся в уроке, выполнить задания на грамматику.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

— Практические задания для самостоятельной работы нужно выполнять после занятия по соответствующей теме. Разъяснения по выполнению данных заданий и примеры их выполнения будут даны на занятии. Выполненные самостоятельно задания необходимо сдать преподавателю на следующем занятии для проверки.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер радела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Раздел 1 Тема 1	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 2	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Что такое китайское иероглифическое письмо.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 3	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 4	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.. Отработка произношения. Что такое китайский фонетический алфавит пиньинь.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Сообщение.

Тема 5	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 6	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Китай, китайцы и китайский язык (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 7	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Диалекты китайского языка.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Сообщение.
Тема 8	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Пекин, Шанхай, Янцзы, Хуанхэ, Великая китайская стена.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Сообщение.
Тема 9	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Полные и упрощенные написания иероглифов (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 10	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Национальные меньшинства Китая и их языки.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Сообщение.
Тема 11	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Толковые словари китайского языка (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 12	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Отработка произношения. Условные обозначения частей речи.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 13	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Фамилии и имена у Китайцев (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 14	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. «Обозначение в китайском языке степеней родства».</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Лексический

			диктант.
Тема 15	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Образование в Китае (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 16	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Пекинская опера (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 17	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 18	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 19	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Китайский чай (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 20	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Календари и праздники (справочная информация).</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 21	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Традиционные китайские письменные принадлежности – «четыре сокровища кабинета» (справочная информация).</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 22	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Китайские классические романы (справочная информация).</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 23	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 24	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 25	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Заимствованные слова в китайском языке.</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.

			Сообщение
Тема 26	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Лу Синь и Го Можо (справочная информация).</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 27	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Китайские водки и вина (справочная информация).</i>	6	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 28	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Чэньюй.</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 29	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 30	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 31	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Китайские зодиакальные циклы (справочная информация).</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 32	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 33	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Климат Китая (справочная информация).</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 34	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Чэньюй.</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 35	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Откуда произошли китайские названия стран мира (справочная информация).</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 36	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. «Транскрибируйте правильно».</i>	2	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 37	<i>Последовательность написания черт в</i>	4	Самостоятельное

	<i>иероглифах и их количество. Китайская перегородчатая эмаль (справочная информация).</i>		изучение. Консультация преподавателя.
Тема 38	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 39	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Речевой этикет. Обращение в Китайском языке (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 40	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Административное деление КНР.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Проект.
Тема 41	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 42	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Тяньаньмэнь (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 43	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Пекинская утка (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 44	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 45	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Как в Китае поздравляют с днем рождения (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 46	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 47	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Люличан и Жунбаочжан (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 48	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	4	Самостоятельное изучение.

	<i>Китайский юань (справочная информация).</i>		Консультация преподавателя.
Тема 49	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Периодизация истории Китая (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 50	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. «Транскрибируйте правильно».</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 51	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. О достопримечательностях Китая (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 52	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 53	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Население, уровень и продолжительность жизни в Китае. (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 54	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Многозначный глагол 打 и всего его 17 значений.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 55	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Пересказ русской сказки на китайский язык.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя. Сочинение-эссе.
Тема 56	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Пословицы. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 57	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. 面子 или что значит «лицо» для китайцев (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 58	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Пословицы. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 59	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Санься в наши дни: люди и их судьбы</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация

	<i>(справочная информация).</i>		преподавателя.
Тема 60	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Китай в лицах: биография Су Буцзина (справочная информация).</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 61	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.
Тема 62	<i>Последовательность написания черт в иероглифах и их количество. Скороговорки. Пословицы. Чэньюй.</i>	4	Самостоятельное изучение. Консультация преподавателя.

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

- Сообщение-доклад

Одним из видов самостоятельной работы является подготовка сообщения по изучаемым темам.

Под сообщением понимается продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Объем текста сообщения должен составлять 3-4 страницы, шрифт Times New Roman 14, интервал 1,5.

При написании сообщения-доклада важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line в формах: видеолекций, видеоконференции в системе Zoom, собеседования в режиме чат, работа в системе Moodle

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line в формах: видеолекций, видеоконференции в системе Zoom, собеседования в режиме чат, работа в системе Moodle.

- Круглый стол.

Данная технология предполагает следующие этапы работы: выбор проблемы; подбор модератора; подбор дискуссионщиков; подготовку сценария; консультирование участников; подготовку необходимых материалов на бумажном или электронном носителе;

- Ролевая игра.

Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

- **Презентация-проект.** Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся

- **Проблемное обучение (сообщение на языке, диалоги).**

Создание в учебной деятельности проблемных ситуаций и организация активной самостоятельной деятельности учащихся по их разрешению, в результате чего происходит творческое овладение знаниями, умениями, навыками, развиваются мыслительные способности.

6.2. Информационные технологии

При реализации различных видов учебной и внеучебной работы используются следующие информационные технологии: виртуальная обучающая среда (или система управления обучением LMS Moodle) или иные информационные системы, сервисы и мессенджеры;

- использование электронных учебников электронных библиотечных систем, доступ к которым предоставляется университетом;
- использование как источников информации сайтов, находящихся в Интернете в открытом доступе (электронные библиотеки, журналы, книги, психологические тесты);
- использование возможностей электронной почты преподавателя (рассылка заданий, материалов, ответы на вопросы);
- использование платформы дистанционного обучения Moodle университета для размещения электронных образовательных ресурсов;
- использование средств представления учебной информации для проведения лекций и семинаров с использованием презентаций.

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень лицензионного программного обеспечения

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
MathCad 14	Система компьютерной алгебры из класса систем автоматизированного проектирования, ориентированная на подготовку интерактивных документов с вычислениями и визуальным сопровождением
Moodle	Образовательный портал ФГБОУ ВО «АГУ»
1С: Предприятие 8	Система автоматизации деятельности на предприятии
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты

Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем

Учебный год	Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем
2020/2021	Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». https://library.asu.edu.ru
	Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: http://journal.asu.edu.ru/
	Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИВИС". http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
	Электронно-библиотечная система elibrary. http://elibrary.ru
	Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
	Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru
	Информационно-правовое обеспечение «Система ГАРАНТ». В системе ГАРАНТ представлены федеральные и региональные правовые акты, судебная практика, книги, энциклопедии, интерактивные схемы, комментарии ведущих специалистов и материалы известных профессиональных изданий, бланки отчетности и образцы договоров, международные соглашения, проекты законов. Предоставляет доступ к федеральному и региональному законодательству, комментариям и разъяснениям из ведущих профессиональных СМИ, книгам и обновляемым энциклопедиям, типовым формам документов, судебной практике, международным договорам и другой нормативной информации. Всего в нее включено более 2,5 млн документов. В программе представлены документы более 13 000 федеральных, региональных и местных эмитентов. http://garant-astrakhan.ru
	Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru/

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Иностранный язык второй (китайский)» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе

освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 5. Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

Контролируемые разделы, темы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
Раздел 1 Тема 1	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 2	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант.
Тема 3	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 4	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 5	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 6	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 7	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 1. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 8	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 9	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 10	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 11	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 12	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).

		Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 13	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 14	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 2. Аудирование. Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 15	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 16	ОК-4, ОПК-4	Лексическая контрольная работа на тему «Одежда». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений.
Тема 17	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 18	ОК-4, ОПК-4	Проект «Мой день». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 19	ОК-4, ОПК-4	Проект «Мое хобби». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 20	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 21	ОК-4, ОПК-4	Ролевая игра «Мой день рождения». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод

		предложений (рабочая тетрадь).
Тема 22	ОК-4, ОПК-4	Проект «Мой дом, моя квартира». Ролевая игра «Как пройти в...» Лексическая контрольная работа на тему «мебель, в доме». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 23	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 24	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 3. Лексическая контрольная работа на тему «еда». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 25	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 26	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 27	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 28	ОК-4, ОПК-4	Лексическая контрольная работа на тему «спорт». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).

Тема 29	ОК-4, ОПК-4	Ролевая игра «в аэропорту». Лексическая контрольная работа на тему «в аэропорту». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 30	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 4. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 31	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 32	ОК-4, ОПК-4	Ролевая игра «в больнице». Лексическая контрольная работа на тему «здоровье». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 33	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 34	ОК-4, ОПК-4	Ролевая игра «на почте». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 35	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 6. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 36	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 37	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 7.

		Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 38	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 39	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 8. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант. Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 40	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 9. Лексическая контрольная работа на тему «спорт». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 41	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 42	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 43	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 10. Ролевая игра «в ресторане». Лексическая контрольная работа на тему «еда (2)». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 44	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 45	ОК-4, ОПК-4	Лексическая контрольная работа на тему «животные»

		(рабочая тетрадь). Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 46	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 47	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 11. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 48	ОК-4, ОПК-4	Ролевая игра «Празднуем Китайский Новый год». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 49	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 12. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 50	ОК-4, ОПК-4	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).
Тема 51	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 1. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 52	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 2. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 53	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 3. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).

Тема 54	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 4. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 55	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 5. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 56	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 6. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 57	ОК-4, ОПК-4	Контрольная работа 13 Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 58	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 8. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 59	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 9. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант.
Тема 60	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 10. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 61	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 11. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).
Тема 62	ОК-4, ОПК-4	Круглый стол 12. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 6
Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала	Критерии оценивания
-------	---------------------

оценивания	
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 7

Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, не способен применить знание теоретического материала при выполнении заданий, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Раздел 1. Тема 1-62.. Лексический диктант.

Лексический диктант выполняется согласно пройденным урокам учебных пособий указанных в списке основной литературы. Выполнение работы происходит в **рабочей тетради**, которая представляет собой обычную 12 листовую (или больше) тетрадь в клетку (каждый студент заводит индивидуально). Лексический диктант представляет собой набор новых пройденных лексических единиц, которые диктует преподаватель. Задача студентов услышать слово, записать его в рабочую тетрадь в три колонки: первая колонка – иероглифическая запись слова; вторая колонка – фонетическая транскрипция слова (пиньинь); третья колонка – перевод. Лексический диктант также может быть представлен в виде предложений или текста небольшого объема (максимум 7 предложений) – на усмотрение преподавателя.

Раздел 1. Тема 1-62. Аудирование.

Аудирование представляет собой выполнение заданий в **рабочей тетради** из учебного пособия, указанного в списке основной литературы «Тексты для аудирования к «Практическому курсу китайского языка» под ред. А.Ф. Кондрашевского»/ Д.А. Жигульская. - М.:Издательский дом ВКН, 2017. **Рабочей тетрадь** – обычная 12 листовая (или больше) тетрадь в клетку (каждый студент заводит индивидуально). По каждой теме, указанной в таблице 2 студент выполняет 2 или 3 задания, указанных в учебном пособии, письменно в рабочей тетради и сдает их на проверку преподавателю.

Раздел 1. Тема 1-62. Перевод предложений.

Перевод предложений представляет собой выполнение заданий в **рабочей тетради** из учебного пособия, указанного в списке основной литературы «Тексты для перевода с русского языка на китайский к «Практическому курсу китайского языка» под ред. А.Ф. Кондрашевского»/ М.В. Румянцева. - М.: Издательский дом ВКН, 2017. **Рабочая тетрадь** – обычная 12 листовая (или больше) тетрадь в клетку (каждый студент заводит индивидуально). По каждой теме, указанной в таблице 2 студент выполняет перевод предложений, указанных в заданиях учебного пособия, письменно в рабочей тетради и сдает их на проверку преподавателю.

Типовые контрольные

Контрольная работа 1

测验

(满分 100 分)

姓名: _____ 得分: _____

一、看拼音，写汉字,声调 (每小题 1 分，共 16 分)

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Xiyan_____ | 11. Иностранный студент |
| 2. Cidian_____ | 12. Китай |
| 3. Xiexie_____ | 13. Изучать |
| 4. Huanying_____ | 14. Где |
| 5. Zazhi_____ | 15. Сколько |
| 6. Daifu_____ | 16. Хотеть, нужно |
| 7. Shenme_____ | |
| 8. Ditu_____ | |
| 9. Daxue_____ | |
| 10. Sushe_____ | |

二、组句 (每小题 2 分，共 10 分)

1、一个,是,笔,我的,那。

2、去, 银行, 妈妈, 换, 钱, 。

3、哥哥, 书, 我, 的, 那, 是。

4、杂志, 六, 本, 是 这, 法文, 他的。

5、饿汉, 那, 老师的, 词典, 是 , 些。

三、改正错误 (每小题 2 分, 共 10 分)

1. 你学习汉语在哪儿吗? _____

2. 是他不美国人。她是日本。 _____

3. 我去在大学。 _____

4. 对不气。没有关系。 _____

5. 你是那国的人? _____

四、回答问题 (每小题 2 分, 共 14 分)

1、你叫什么名字?

2、你是哪国人?

3、你学习什么?

4、汉语难吗?

5、你用不用汉语词典? *

6、你在哪儿学习?

7、你喜欢喝什么?

六、把括号里的词填入适当的位置 (每小题 2 分, 共 10 分)

1、A 这些 B 是书, 那些 C 都 D 是书。

(也)

2、A 我们 B 是 C 留学生。

(都)

3、我 A 有姐姐, B 玛丽 C 有姐姐。

(也)

4、他爸爸 A 是日本人, B 他妈妈 C 是 D 日本人。

(也)

5、A 爸爸妈妈 B 很 C 好 D。

(都)

六， 从俄文译成中文 (每 4 分，共 40 分)

1、Кто твой друг? Он россиянин или нет?

2、Как поживает ваш учитель? – У него все очень хорошо.

3、Ты студент? Да, я студент института иностранных языков

5、Где находится почта? Мне нужно отправить письмо.

6、Это карта какой страны? Это китайская карта.

7、Где находится наш университет? Я хочу вернуться в кампус в обед.

8、Скажите пожалуйста, врач Ван будет чай?

9、Он ест тарелку супа, лапшу, пять пельменей, три пампушки и два баоцзы.

10、Как Вас зовут? Меня зовут Ван. Вы иностранец? Да, я китаец.

* 用 yòng – применять, использовать.

Контрольная работа 2.

测验

姓名 _____

1. 选择合适量词填空

瓶，把，杯，卷，盒，张，支，份，俩，家，件，封

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. 一_____信 | 7. 七_____摩托车 |
| 2. 两_____地图 | 8. 八_____衬衣 |
| 3. 三_____香水 | 9. 九_____画报 |
| 4. 四_____钢笔 | 10. 十_____茶壶 |
| 5. 五_____公司 | 11. 十一_____牛奶 |
| 6. 六_____手指 | 12. 十二_____面巾纸 |

2. 有一点儿 一点儿

- 这件毛衣_____小，有没有大_____。
- 我_____饿，想去买_____小吃。
- 售货员，便宜_____吧！
- 我的朋友_____不高兴。

5. 他会说_____阿拉伯语。
6. 这本书_____难，生词_____多。
7. 哥哥想吃_____。
8. 老师，玛丽今天_____不好。

3. 改错句。

1. 你的车是颜色的？_____
2. 这个外国人不用说汉语。_____
3. 谁学你们汉语？_____
4. 你什么她说了？_____
5. 我去图书馆常常看书。_____
6. 我们学习在外语系。_____
7. 老师给中国地图他的学生。_____
8. 很多英语杂志有在书店。_____
9. 那个信暖壶是我同屋。_____
10. 我不知道她。请介绍一下儿我们。_____

4. 从俄文翻译成中文

1. Я студент института иностранных языков. Я учу немецкий язык.
2. Мой друг живет в общежитии для иностранных студентов на 6 этаже, в комнате 531.
3. Я иду в магазин за ручками и бумагой. Ты пойдешь?
4. Не все учителя нашего университета иностранцы.
5. Ты тоже идешь в университет вернуть книги?
6. Мы часто говорим по-испански.
7. Мама покупаем младшему брату книги на французском языке.
8. Тебе сейчас нужна эта ручка?
9. Они все идут в общежитие пить чай.
10. На моем велосипеде очень легко ездить.

5. 选词填空，回答问题

叫，个，名字，美国，女朋友，把，留学生，去，邮局，中国，工程师，老师，汉语，银行，
房间，同屋，张，日语，食堂，块，凳子

你好！我_____麦克，是_____人。我十八岁。我在_____学习汉语和俄语。我的汉语老师是王老师，俄语_____是马老师。我住在_____宿舍，六零三号。我有两位_____，他们叫张

东和田芳。他们是我很好的朋友。我们房间里有三_____床，三_____椅子，一_____大桌子。这个_____不大，所以(поэтому)我们常_____公园玩儿(гулять)。

我很想我家人和_____。我常去_____给他们写信。我妈妈是医生，爸爸是_____，我还有弟弟。他六岁，也喜欢学_____。我女朋友在语言大学学习_____。他想去日本。

1. 麦克现在哪儿？
2. 他有几位同屋？
3. 他们住在哪儿？
4. 他的房间里有几个椅子？
5. 迈克爸爸做什么工作？他妈妈呢？
6. 他弟弟几岁？
7. 弟弟喜欢学什么？
8. 麦克女朋友想去哪儿？

Контрольная работа 3.

测验

1. Вставьте пропущенные иероглифы, подбирая слова по смыслу.

A: 请_____，你是_____国人？

B: 我是英国人，你_____？

A: 我是_____国人，我说汉语

B: 你_____姓？

A: 我姓丁，我_____云。你叫什么_____？

B: 我叫_____。我是外语学_____的留学生。

A: 你学_____？

B: 我学德语，你_____？

A: 我也是外语学院的_____学生，我学日语。你_____日语吗？

B: 我_____说日语，我说汉语。

2. Восстановите предложение из приведенных слов.

1) 取，银行，我，去，爸爸，钱。

2) 问，在，王教授，请，吗。

3) 的，去，你，不，去，朋友，看？

4) 商店，的，他，现在，朋友，哥哥，去。

5)给, 和, 常常, 姐姐, 他, 买, 法语, 书, 画报。

6)喝, 学生, 在, 他, 宿舍, 常常, 茶。

7)的, 这, 学院, 丁教授, 是。

8)的, 你, 买, 朋友, 买, 纸, 不?

9)我, 在, 看, 英语, 阅览室, 书, 常常。

10)那儿, 的, 现在, 我, 汉语, 在, 词典, 玛莎。

3. Постройте распространенные вопросительные предложения двух типов (с помощью частицы 吗 и удвоения глагольной части) используя следующие глаголы:

1) 来_____

2) 去_____

3) 用_____

4) 在_____

5) 买_____

6) 学习_____

7) 说_____

8) 是_____

9) 喝_____

10) 看_____

4. Переделайте следующие предложения, используя наречие (不)都

1) 她学汉语, 他也学汉语。

2) 她爸爸是教授, 他妈妈也是教授。

3) 五个留学生去宿舍和茶, 八个不去。

4) 我去商店, 哥哥也去商店。

5) 玛莎说英语，安德烈也说英语。_____

6) 王老师是中国人，马老师也是中国人。_____

7) 他有中国朋友们，他也有韩国朋友。_____

8) 丁云不在宿舍，谢英也不在宿舍。_____

9) 我好朋友吸烟，我女朋友不吸烟。_____

10) 我去外语学院看玛莎，安德烈也去外语学院看玛莎。_____

5. Исправьте ошибки.

1) 我们都也来学院。_____

2) 她住哪号？ - 她住 521 号。_____

3) 我去在商店买笔和纸。_____

4) 这是报纸谁的？_____

5) 你用也笔现在吗？_____

6) 我去还词典在学院。_____

7) 请一下儿介绍。这是我的好朋友。他叫张文。_____

8) 你去商店常吗？_____

9) 请坐，欢迎欢迎，茶喝吧！_____

10) 你们的大夫是那国人吗？_____

11) 在哪儿外国学院？_____

12) 这是信我姐姐的。_____

13) 留学生词典都有。_____

14) 这是二个汉语本子。_____

15) 他们去在宿舍都喝咖啡。_____

6. Переведите на китайский язык.

1) Твой друг говорит по-немецки? - Да.

- 2) Здравствуйте, позвольте спросить, доктор Чжан у себя?
- 3) Я приехал в Китай учить китайский язык.
- 4) Я не знал, что ты пошла к учителю Вану.
- 5) Моя мама не часто ездит в Пекин.
- 6) Студент иностранец пошел в институт иностранных языков?
- 7) Ты знаешь профессора Вана?
- 8) Я пошел в библиотеку, мой друг тоже пошел в библиотеку попользоваться словарем.
- 9) Я не пойду в общежитие Динь Юнь навестить его, Маша тоже не пойдет ее навещать.
- 10) Профессор Чжан сейчас пойдет в кабинет увидеть друга.
- 11) Я пойду на почту купить почтовых марок, ты пойдешь?
- 12) Профессор Дин говорит по-английски и по-японски, мы не все говорим по-японски, мы все говорим по-английски.
- 13) Я часто хожу к учителю Чжану.
- 14) Как фамилия иностранного студента из России?
- 15) В каком номере живет учитель Дин? Он живет на 5 этаже в 503 номере.

Проверочная работа «одежда»

Иероглиф	Пиньинь	Перевод	Сч.слово	Иероглиф	Пиньинь	Перевод	Сч.слово
		Надеть (на себя)				Носки	
		Снять (с себя)				Пижама	
		Надеть				Трусы	
		Снять				Купальник	
		Костюм		手套			

		Шапка		围巾			
		Очки		皮夹克			
		Пальто		旗袍			
		Пуховик		连衣裙			
		Свитер		短上衣			
		Спортивный костюм		长袜			
		Шуба		超短裙			
		Юбка		连裤袜			
		Брюки		腰带			

Проверочная работа «профессии»

Иероглиф	Пиньинь	Перевод	Иероглиф	Пиньинь	Перевод
		Учитель	老板		
		Профессор	主任		
		Служащий	厨师		
		Студент	修理人		
		Продавец	理发员		
		Продавец	牙医		
		Врач	演员		
		Врач	舞蹈家		

		Медсестра	律师		
		Директор школы	秘书		
		Менеджер	会计师		
		Водитель	电工		
		Инженер	服务员		
		Переводчик	农民		
		Механик	邮递员		
		Супруг	警察		
		Супруга	军人		
		Певец	书法家		
		Музыкант			Спортсмен

Темы для диф. зачета (1 семестр) Зачет проходит в виде собеседования с преподавателем по предложенным ниже темам.

1. 我去吃饭。
2. 我去买水果。
3. 阿斯特拉旱的天气。
4. 我家。
5. 介绍自己。
6. 我的业余时间。
7. 我去买衣服。
8. 我的一天。
9. 我的生日。
10. 学习汉语。

Задания к экзамену (2 семестр)

1. Прочитать текст.
2. Перевести текст.
3. Пересказать текст.

✓1

马大为星期天常常跟林娜去商场。那个商场很大,东西(dōngxi, вещь)也很多。他们在那儿买音乐光盘,王小云也在。马大为喜欢中国音乐。他问王小云,什么音乐光盘好?王小云说《梁祝》很有名,外国朋友也喜欢。马大为很高兴,说:“好,我买这张光盘。”马大为还要买书和报,这个商场不卖(mài)书,也不卖报。他跟王小云去买本子和笔(bǐ)。

马大为还常常去书店(shūdiàn)。那个书店也很大,书很多。他在书买书,也看书。中国书不贵。下月二十号是他弟弟的生日。他弟弟喜欢国功夫(gōngfu),马大为要送他弟弟一本《中国功夫》。

✓2

大为,你怎么还不起床?什么?你头疼?你全身都不舒服?你要睡觉,不想起床?你应该^{yīnggāi}去看病。你要睡觉,不愿意去医院?大为,你不能睡觉,你应该去医院,你得去看病。我跟你一起去医院。现在去还是下午去?当然现在去。我们应该现在去。

医生,他是8号,他的中文名字叫马大为,今年22岁。他头疼,全身都不舒服。您给他看一下。您说他发烧,嗓子还有点儿发炎。是感冒!他要不要住院?不用住院,要吃药。大为,你愿意吃中药还是愿意吃西药?你可以吃西药。什么?你不愿意吃西药?你愿意吃中药?好吧,医生,您给他一点儿中药。

✓3

星期日林娜到一个英国朋友家玩儿。星期一八点她有课,七点三刻她打的(dǎdī)回学院上课。这个司机今年五十二岁,他有一个孙女儿,今年六岁。他说林娜的汉语很好。他也喜欢外语,现在跟他孙女儿^①学英语。他们差五分八点到学院。

马大为星期天很忙。他上午去商场买东西,下午去朋友家玩儿,晚上很晚回学院。他十二点写汉字,两点钟睡觉。星期一八点上课,他八点十分还没有起床。陈老师^②很不高兴,她问丁力波:马大为在哪儿?丁力波^{bō}说马大为现在还没有起床,他不能来上课。

4

画蛇添足^①

一天,几个朋友在一起喝酒。他们人很多,可是酒太少,只有一瓶。应该把这瓶酒给谁呢?一个年轻人说:“我们每人都画一条(tiáo)蛇(shé),画得最(zuì)快的人喝这瓶酒,好吗?”大家都说:“好。”

他们开始画蛇。那个年轻人比别的人画得快,他非常高兴,说:“你们画得太慢了!我比你们画得快多了!看,现在我还有时间,我再给蛇添(tiān)上脚(jiǎo)吧。”他就开始画蛇的脚了。

一会儿,他旁边的一个人说:“我画完(wán)了,这瓶酒应该给我。”年轻人听了很着急,说:“不对!你画得比我慢,我早就画完了。你看,我还给蛇添了脚呢。这瓶酒是我的。”旁边的那个人说:“大家都知道蛇没有脚,你画了脚,所以你画的不是蛇。最早画完蛇的是我,不是你。”

大家说:“他说得对。我们应该把这瓶酒给他。”

一个人做了多余(duōyú)的事,就叫“画蛇添足(zú)”。

5

管^①(guǎn)孩子还是不管孩子

我女儿今年14岁,她已经开始不听我们的话了,常常让我和她妈妈生气(shēngqì)^②。我们让她学画画儿,每个星期天我都不休息,跟她一起坐公共汽车到老师家去。可是刚学了两个月,她说画画儿不容易,她不想学了。我们让她学钢琴(gāngqín)^③,把钢琴也买来了。现在刚学了一个月,她说学钢琴跟学画儿一样^④没意思。我们不知道该怎么办。是不是别的孩子(háizi)都跟我的女儿一样?

昨天我到书店(shūdiàn)去,想找一本怎么教育(jiàoyù)^⑤孩子的书。售货员给我找出了三本书:一本是《别管孩子》,一本是《孩子不能不管》,还有一本是《管还是不管孩子》。我把^⑥三本书都买来了,也都看了,可是三本书的观点^⑦(guāndiǎn)一本跟一本不一样。

我常常想,应该怎样教育孩子,大人的观点跟孩子不一样,外国人的观点跟中国人不一样,孩子跟孩子也不一样。大人让孩子学钢琴,可是这个孩子可能听到钢琴就头疼;大人想让孩子学画儿,可是孩子喜欢唱京剧。听说外国的孩子下课就可以做自己喜欢的事情,中国的孩子晚上11点还要做练习。我朋友的孩子不用她爸爸妈妈管,可是我女儿……

管孩子还是不管孩子,真是一个大问题啊!

N6

马大为给女朋友小燕子⁽⁴⁾(Xiǎoyānzi)的一封信

亲爱(qīn'ài, дорогой)的小燕子:

你好吗? 我很想(xiǎng, скучать по кому)你。

星期三我得了感冒, 头疼, 嗓子有点儿发炎, 还有点儿发烧。可是现在我好了。

我想跟你说一件事儿。小燕子, 我很喜欢你。我想让你常常来看我, 跟我一起听音乐, 喝咖啡。可是我住的宿舍太小, 也不方便⁽²⁾(fāngbiàn)。我想租一间房子, 有厨房, 有厕所, 房租不能太贵。我请宋华⁽⁴⁾帮助我找房子。

星期六我和宋华一起去了家美租房公司, 我们看了一间房子, 房子很好, 很大, 有厨房、厕所, 可是房租太贵。宋华给陆雨平打了一个电话, 问他我们应该怎么办。真巧(qiǎo), 家美租房公司的经理是陆雨平的朋友, 陆雨平请他帮助我们。这位经理很热心⁽³⁾(rèxīn), 他让我们看了很多房子。我租了一间很合适⁽⁶⁾(héshì)的房子, 房租不太贵。晚上我们请陆雨平和经理去吃了北京烤鸭。我真高兴。

小燕子, 我想请你来看一下我的新(xīn)房子。你说, 什么时候合适? 我等你的回信(huìxìn)。

你的大为

12月10日

100083

北京市海淀区学院路xxx号

小燕子 收

语言学院汉语系马大为寄

100000

√7

丁力波的日记

12月18日 星期五 天气 晴(qíng)

下星期五是圣诞节。这是我第一次(dì yī cì, первый раз)在中国过圣诞节。我要跟小云一起去上海旅行。现在中国年轻(niánqīng, молодой)人也很喜欢过圣诞节。很多商场都有圣诞老人(lǎorén, старый человек)。商场东西很多,买东西的人也很多。

上午十点,我去邮局给爸爸妈妈寄了一个包裹(bāoguǒ, посылка),是十张京剧光盘。爸爸很喜欢京剧,妈妈也喜欢,我想给他们一个惊喜(jīngxǐ, сюрприз)。我很想家,也想加拿大。

上午十点半,妈妈给我打了一个电话。我不在,大为让妈妈中午再给我打。

中午我接到(jiēdào, получить)了妈妈的电话。我真高兴。爸爸妈妈身体都很好,他们工作都很忙。妈妈让我问外婆好。我告诉她哥哥弟弟也都很好,哥哥在中学打工,教英语;弟弟在南方旅行。我还给她介绍了我的好朋友马大为。爸爸妈妈圣诞节要去欧洲(⑤)旅行,我祝他们旅行快乐。

爸爸妈妈也给我寄了一件圣诞礼物,我不知道那是什么礼物。

√8

广东(①)(Guǎngdōng)的茶楼(②)(chálóu)

不少广东老人(lǎorén)的每一天都从茶楼开始(kāishǐ)。他们都起得很早,五点半就出来散步,锻炼身体,六点钟就到了茶楼。那儿老人很多,他们跟认识的人问好(③),跟朋友说说昨天的事儿。王先生每天都带报来,他喜欢自己看看报,喝喝茶,等女儿和^{sūn}小^{gūnyu}孙女儿来。他等了一会儿,她们都来了。这时候,很多家的爸爸、妈妈、外婆(④)、奶奶(⑤),还有孩子(háizi)们,也都来了,一家人在一起吃饭、喝茶、休息。孩子们不想吃,也不想喝,他们喜欢在一起玩儿,真热闹(⑥)(rènao)啊!很多年轻人也都在这儿看报,他们要知道今天的新事儿和新问题。广东人常说:他们来喝茶,喝的是茶楼里的热闹,喝的是一家人

一起吃饭的快乐。把茶(⑦)喝了,把东西吃了,把报也看了,年轻人就去工作了。老人们新的一天也开始了。

聪明⁽¹⁾(cōngmíng)的爸爸和儿子(érzi)

1. 寄信

爸爸写了两封(fēng)信,一封信的信封(xìnfēng)是大的,一封信的信封是小的。他让儿子去邮局寄。过了一会儿,儿子回家了。爸爸问:“你把信寄了吗?”儿子说:“寄了。爸爸,您把邮票⁽²⁾贴⁽³⁾(tiē)错了。往西安⁽⁴⁾寄的信是小的,您贴了五块钱邮票;往加拿大寄的信是大的,您贴了八毛钱邮票。”爸爸问儿子:“你把邮票换了吗?”儿子说:“您已经贴好了邮票了,我不能换邮票,我把里边的信换了。”

2. 把我寄去

爸爸买来一套音乐光盘,说:“把这套光盘给奶奶⁽⁵⁾,她喜欢听音乐。”他包好光盘,贴上邮票,和儿子一起到邮局把光盘寄了。过了两个星期,奶奶来信了,她说:“下个月让我的小孙子⁽⁶⁾(sūnzi)到上海来玩儿吧,我很想他⁽⁷⁾。”爸爸想了一会儿,说:“下个月我和你妈妈都很忙,谁送你去啊?”儿子说:“没关系,爸爸,您在我身上贴上邮票,把我寄去!”

3. 爸爸没有帮我

儿子每天的练习都做得不对,可是昨天的练习都做对了。老师很高兴,问他:“每天你练习都做得不好,为什么昨天做得很好?你爸爸昨天一定帮助你了。”儿子说:“没有。老师,我爸爸昨天晚上没有回家,我想我应该自己做了。”

Задания к экзамену (3 семестр)

1. Прочитать текст.
2. Перевести текст.
3. Пересказать текст.

我们见到了你爸爸、妈妈

丁云:

来信收到了。感谢你对我们的关心。

上星期我和安德烈去你家。路上我们坐错了车，我们到你家的时候已经很晚了。我们见到了你爸爸、妈妈。你姐姐也带着孩子小兰回家看我们。

你爸爸工作很忙，上月车间里选举，他当了车间主任。你妈妈说他比以前年轻了。他自己说，这叫《老骥伏枥，志在千里²》。我们都没听懂。你姐姐告诉我们：《这是两句古诗，爸爸的意思是：自己虽然老了，但是还要为实现四个现代化做更多的工作》。我觉得这句诗很好，就请你姐姐给我写在本子上了。

你妈妈今年春天已经退休了。她身体很好，现在还能在街道上做一些工作呢。

小兰真有意思，一看见我，她就指着墙上咱们的照片说：《啊，照片上的阿姨来了》。

你们家的邻居也都非常热情。前边的张大爷、对面的李大娘都来看我们，说我们是远方的客人。

时间很晚了，我和安德烈要走，你妈妈一定要留我们吃饭。这时候小兰说话了：《叔叔、阿姨别走，听我唱个歌儿》。她唱了一个《远方的客人请留下来》。六岁的小姑娘真聪明！她唱完歌儿，我们真不好意思走了。

跟你家里人在一起，我和安德烈都觉得非常愉快。我们要永远记住这一天。

好了，就写到这儿吧。希望你常来信。

祝

健康

玛莎

十一月八日

星期六晚上，中文系的同学要跟中国留学生联欢*，同学们都知道玛沙和安德烈很喜欢中国音乐，让他们准备一个中国歌儿。他们问玛沙能不能用中文唱，她说她可以跟安德烈一起唱。

“我们唱什么歌儿呢？”安德烈问玛沙。

“丁云很会唱歌儿。我们去问问她，好吗？”玛沙说。

丁云知道他们要参加联欢，还要唱中国歌儿，她非常高兴。她说：“你们俩唱一个《洪湖水，浪打浪》*吧。”

玛沙请丁云介绍这个歌儿。丁云告诉他们，这个歌儿是中国的一个有名的歌剧*里边的。安德烈问丁云有没有这个歌儿的唱片*，丁云说她有，她请他们听这张唱片。

安德烈和玛沙都说这个歌儿很好。玛沙问丁云：

“现在你有空儿吗？你能不能教我们？”

丁云说：“可以。我应该帮助你们，我们一起唱吧。这个歌儿不太难，你们一定能唱得很好。”

愚公移山

古时候有位老人，名字叫愚公*，快九十岁了。他家的门口有两座*大山，一家人*出来进去很不方便。

一天，愚公对家里人说：「这两座山在咱们家的门口，太不方便了。咱们移*走这两座山，好不好？」

他的儿子*，孙子*一听，都说：「您说得对，咱们明天就开始干！」他的妻子*觉得搬*山太难了，她说：「你们知道这两座山有多高吗？这么大的山你们怎么搬得动？哪儿放得下这么多石头呢？」

大家说：「只要我们一起努力干，就一定搬得了这两座山。山上的石头我们可以放到海里去。」

第二天，愚公带着一家人开始搬山了。邻居有个孩子，听说要搬山，也高高兴兴地跟他们一起去了。他们不怕刮风，不怕下雨，夏天不怕热，冬天不怕冷，每天不停地干。

有个老人叫智叟*，看见愚公一家人在搬山，觉得很可笑，就对愚公说：「你这么大岁数了，路也走不动了，能搬得动山吗？」

愚公回答说：「你还没有小孩子聪明！我虽然快要死了，但是我还有儿子，儿子死了，还有孙子。山上的石头搬走一点儿就少一点儿。我们每天不停地搬，为什么搬不走山呢？」

智叟听了，没有话说了。

今天是八月二十七号，星期四。下午玛沙来找我，我不在，我去看足球赛了。

上午我去中国大使馆办了签证就回宿舍了。吃午饭的时候，我的朋友尼古拉问我：“安德烈，一点半体育场*有足球赛，你想去看吗？”他知道我很喜欢看足球赛，以前体育场*有足球赛的时候，我们总是一起去看。我说：“我很想去，可是*我正准备行李呢，没有空儿去买票。”他说：“我哥哥给了我两张票，我们一起去吧！”我说：“太好了，谢谢你。”

吃了午饭，我们就坐车去体育场*了。我们到了那儿的时候，很多人正在外边等票呢。我们从东边*的门进体育场。五分钟以后，比赛就开始了。

今天大学生队跟银行队赛，这是两个有名的足球队。尼古拉问我：“你说今天哪个队能赢？”我说：“大学生队一定能赢。”他说：“不一定。我想银行队能赢。”

这两个队都踢得很好。今天，大学生队踢得更好，两点三刻，他们进了一个球。这个球踢得很漂亮。我说：“尼古拉，怎么样？大学生队能赢吧？”尼古拉没有回答。忽然他说：“好球！银行队进了一个球！”

这时候，两个队是一比一。十分钟以后，大学生队又进了一个球，可是裁判说这个球不算。还有三分钟了，银行队又进了一个球。

二比一，大学生队输了，真气人！

“女士*们，先生们，你们好！您乘坐*的是中国民航*开往*北京的班机*²。飞机就要起飞了，请大家坐好*，请不要吸烟...”

广播*里汉语说得很清楚*，安德烈和玛沙都懂了，他们非常高兴。

飞机上人真多，很多人都是去中国的。两个穿得很漂亮的中国姑娘请大家吃糖*、喝茶，她们是飞机上的服务员。

服务员都很年轻，工作非常认真。她们会说俄语和英语。安德烈、玛沙跟她们说汉语，她们很高兴。

快十二点了，服务员说：“请大家注意，就要吃晚饭了。”晚饭有面包和点心，还有四个中国菜。菜做得很好，安德烈和玛沙都很喜欢吃。

玛沙吃了饭想喝咖啡。服务员问安德烈要咖啡还是要茶。安德烈说：“我们快要到中国了，我要喝中国茶”。服务员给了他们一杯花茶、一杯咖啡，说：“你们汉语说得真流利*。”玛沙说：“哪里，我们说得不太好。我们俩都是去中国学习的留学生。”

服务员说：“欢迎你们到中国学习。”

在火车上，一个男孩子正在认真地¹拉*小提琴*。²他拉*得非常好，大家都想知道他是谁的孩子。这时候，一位老先生问他：「孩子，你叫什么名字？去哪儿？」他回答说：「我叫赵华³，去北京考*音乐学校」。
「你学了多长时间的小提琴*了？」
「我学了六年了。」

「你家在哪儿？」

「我家在云南*」。

「你跟谁一起去北京？」

「我一个人去。」

老先生看了看这个孩子，又问他：「你在北京有认识的人吗？」

「没有」。

「从云南到北京路很远，你爸爸妈妈应该送你去」。

「我爸爸是工人，妈妈是服务员。他们现在工作都很忙，没有时间送我。我今年已经十一岁了，不用*他们送」。

「好，很好！」老先生笑了。他想了想，又说：「我有一个姐姐在北京，你到北京以后去找她吧。吃饭、住房子的事儿，她都帮助你。这是她的地址」。

「谢谢您！」

「不用谢。我要下*车了，我去给她打个电话」。停了停，他又说：「孩子，有志者事竟成⁴，祝你一路平安，再见！」

那位老先生是谁？他是音乐学院的老师，一位有名的音乐家。

一位留学生的作文*

我是俄罗斯留学生，以前没来过中国，这是第一次。在俄罗斯我学过三年中文。开始的时候，我常常到一家华侨餐厅吃饭，认识了一位华侨朋友，他教我

说中国话。我每星期还到中文系听两次课。我的朋友们常跟我说，中文非常难，让我别学了。可是，我很喜欢中文。在学校里，我认识了一些中国留学生，他们常常帮助我，所以我进步很快。学了两年多的中文以后，我开始看中文画报和杂志，了解²了一些中国的文化和历史³，我更喜欢中文了。我希望以后能研究中国医学*。

很早以前我就想到中国看看。现在能在中国学习，我非常高兴。来北京快两个星期了，我又认识了不少中国朋友。我的同屋*是个中国同学，他的个子*不太大，身体很好，头发*和眼睛都很黑*。他已经学了两年多的法语了。现在我们常常互相帮助，他是我的好朋友。

学校里每星期有两次中国电影。我已经看过三次了。今天晚上有一个新电影，我同屋*说要跟我一起去看。

北京一年有四个季节*：春天、夏天、秋天和冬天。

北京的冬天时间最长。冬天天气很冷，常常刮风，有时候下雪。最冷的时候到过零*下二十二度。北京人很喜欢滑冰，冬天在北海滑冰很有意思。第一年玛莎很不习惯，得过一次感冒*。

北京的春天很暖和*。这时候树绿了，花儿开了，公园里人也多了。春天时间不太长，这儿很少下雨，有时候刮大风。

从六月到八月是北京的夏天，夏天天气不太热。最热的时候是七月，七月、八月常常下雨。夏天的颐和园是大家常去的地方，很多人去那儿游泳、钓鱼。



九月，北京的秋天到了。秋天是北京最好的季节，天天都是晴天，不冷也不热，非常凉快*。十一月到了，香山的树叶都红了，大家都喜欢去看红叶。很多外国朋友都在这时候到北京来参观。

古时候有一年冬天，天气非常冷。一天晚上，刮着大风，下着大雪。路上已经没有人了，可是有一个士兵*正在外边站岗³。从下午到现在他还没有吃一点儿东西。他穿得不多，在风雪里站着，觉得非常冷。

这时候，就在离他不远的客厅里，将军*正在喝酒呢。客厅里生着火*，将军喝了很多酒，觉得非常热。他很不高兴地*说：《已经十二月了，应该冷了，可是现在还这样热，天气真不正常⁴!》

在外边站岗的士兵一听，大声地说：《将军，您那儿的天气不正常，您很不高兴，可是我觉得这儿的天气很正常。您喜欢正常的天气，请您也到外边站一站吧》。

古时候，有几个朋友在一起喝酒。他们人很多，可是酒太少，只有一壶。这壶酒给谁喝呢？有人说：「我们每人画一条蛇*，大家比一比，看谁画得快。画得最快的人喝这壶酒，好吗？」

大家都说：「好」。

他们开始画蛇*了。有一个年轻人比别人画得快，他看别人还在画呢，就指着自已画的蛇*高兴地说：「你们画得太慢了！看，我现在还有时间，让我再给蛇*添*几只*脚吧」。

这时候，旁边的一个人大声地说：「我已经画完*了，这壶酒应该给我喝」。

年轻人一听，着急地说：「你画得没有我快，我早就画完了。你看，我还给蛇*添*了几只*脚呢。这壶酒该我喝」。

那个人笑着说：「人人都知道蛇*没有脚。你现在画了脚，就不是蛇*了，所以第一个画完*蛇*的是我」。

大家都说：「他说得对，这壶酒应该给他」。

一个人做了多余*的事儿，就叫「画蛇*添*足*」。

«请运动员排好队，运动会就要开始了，请运动员排好队...»操场上正在广播。

今天，语言文化大学大操场真漂亮。主席台²上边写着《北京语言文化大学运动会》几个大字，旁边还有很多彩旗³。

玛莎看见安德烈还坐在那儿，她着急地说：«安德烈，你听到广播了吗？怎么还不⁴去？我们快点儿去吧»。

安德烈是个运动员。冬天，他喜欢滑冰；夏天，他喜欢游泳。他跑一百米跑得非常快，足球也踢得不错。玛莎虽然自己不参加比赛，但是，她是一个热情的观众⁴，看比赛的时候她比运动员还激动呢！

操场中间，老师们正在打太极拳。玛莎看见李老师也在里边，他打得很好，跟他上课一样认真。打完太极拳，观众为他们热烈地鼓掌⁵。

男子一百米已经赛完了。玛莎知道小张跑得很好，他以前保持了大学男子一百米的纪录⁶。玛莎很想知道今天安德烈跑得有没有小张快。这时，又广播了：

«观众请注意：一百米第一名安德烈，十一秒一，打破了张华光十一秒三的大学百米纪录；第二名张华光，十一秒二，也打破了他自己的纪录...»

安德烈和小张正站在百米的终点⁷那儿。小张高兴地对安德烈说：«今天你跑得好极了，祝贺你!»安德烈也笑着说：«哪里，我比你只快0,1秒，这个纪录你一定能打破»。

这是两千*多年以前的一个故事。

有个人想买一双鞋，他先量了量自己的脚*做好一个尺码，可是走的时候，一着急就忘带了。

到了商店，他才*知道尺码忘在家里了。他对商店里的人说：「我要买双鞋，我已经量好了大小³，可是尺码忘带了，我也没有记住。我先回去拿尺码再来买」。说完他就回家去拿。

等他拿了尺码跑到商店的时候，商店已经关门了。来回走了很多路，还没买到鞋，他很不高兴。

他的一个朋友看见他没买到鞋，就问他：

«你给谁买鞋?»

他回答说：

«给我自己买»。

他朋友说：«你给自己买鞋为什么不用脚试，一定要拿尺码呢?»

听完他朋友的话，他说：«虽然用脚试也可以，但是我更相信尺码»。

Задания к экзамену (4 семестр)

1. Прочитать текст.
2. Перевести текст.
3. Пересказать текст.

武汉将成为中国第一个拥有自行车专用道 (bicycle lanes) 的大城市。武汉市计划花 5536 万元建设自行车专用道 112 条, 总长度 164.6 公里, 同时, 新建 464 个公共自行车停车场。

据统计, 武汉主要城区有自行车 110 多万辆, 电动自行车 50 多万辆, 每天骑自行车出行的有 300 万人次, 占 20.2% 的交通量, 大大高于其他城市。随着自行车专用道的建成使用, 骑车将更加安全, 出行会更方便、快捷。

这让我想起另一则新闻。北欧的丹麦 (Denmark), 全国 500 万人口, 拥有 400 多万辆自行车, 首都哥本哈根 (Copenhagen) 60% 的市民每天骑自行车出行。

哥本哈根用了 20 多年时间, 修建了总长度 300 多公里的自行车专用道, 其中, 市中心到火车站的自行车快速道, 没有一个红灯, 每天 3 万多骑车人, 通过这条快速道上下班。为了骑车人安全, 政府不允许汽车进入自行车专用道。同时, 公务员 (civil servant) 会使用公务自行车, 到同城内办公事, 尽可能减少汽车的使用。

中国曾是自行车王国, 但正在走西方的老路, 城市交通几乎都以汽车为主, 很多人不愿意骑自行车了。

其实, 骑自行车没有污染^①, 是绿色文化; 骑车可以健身, 是体育文化; 骑车省钱, 是经济文化; 自行车比汽车历史悠久 (long), 更是传统文化。

① 污染 (wūrǎn)

进入秋天, 阳光充足、鲜花开放, 天气也慢慢变得凉快起来。宜人^①的气候最适合人们到野外活动, 登山就是其中一项有益^②身心健康的运动, 不但锻炼了身体, 而且放松了心情, 真是一件好事情。

北京西边的香山, 是一座名山, 最高的地方是香炉峰, 有 557 米高, 有很多条山路到达山顶。一步一个台阶 (step), 有的地方还有扶手 (handrail), 大人孩子上山、下山时都很安全。

香山公园内有各种树木, 绿树、花草成片。这里是北京空气最新鲜的地方之一, 因此, 每天有成千上万人到香山锻炼和游玩。

登山很容易, 但是有以下几点需要注意:

选择一双合适的运动鞋, 走起路来更轻松一些; 衣服应多穿几件, 在登山过程中, 根据气温变化和身体情况可适当增减。

登山的时间和运动速度也很重要, 不要走得太急。登山过程中不要休息, 感到累可以慢一点儿。

雨天不影响登山, 空气格外新鲜, 锻炼效果更好。但要注意安全, 小心路滑。

在登山前, 对自己身体要了解。如有心、脑疾病时不要参加。老人登山, 有伙伴更好, 可以相互照顾。

总之 (in a word), 登山可以健身, 但安全最重要。



中国第六次人口普查登记时间：2010年11月1日零时

中国人口普查大体 (generally) 10 年进行一次。

1949 年以来，中国进行了六次全国人口普查，分别在 1953 年、1964 年、1982 年、1990 年、2000 年和 2010 年。

1953 年，为了配合人民代表大会^②的选举 (election)，也是为了国民经济第一个五年计划的制定，中国进行了第一次全国人口普查。普查内容包括居住地址、姓名、性别、年龄、民族等 6 项。

② 人民代表大会
dàhuì): peop

1964 年，为了第三个五年计划和长远规划 (long-term plan) 的制定，中国进行了第二次全国人口普查。普查内容除了 1953 年普查的 6 项外，又增加了文化程度、职业等 3 个项目。

1982 年，“文化大革命”结束后，为了给国家制定政策和计划提供准确、详细的人口数据 (data)，中国进行了第三次全国人口普查。普查内容增加到 19 项，并第一次使用计算机进行数据处理。

1990 年，为了制定“八五”计划，并为中国经济和社会发展提供可靠 (reliable) 的依据，中国进行了第四次全国人口普查。为了应对人口迁移^③和流动人口数量的增多，普查内容增加了人口迁移的内容。

③ 人口迁移
population

2000 年，为了科学制定国民经济和社会发展规划，中国进行了第五次全国人口普查。这次普查不但在内容上有增加，在技术上也有发展。

第六次人口普查是 2010 年 11 月进行的。结果显示全国总人口为 13 亿 7 千万人。男性占全国总人口的 51.27%，女性占 48.73%。

新华网北京7月8日电(记者 郭丽琨)中国汉语网8日正式开通。它是为全世界正在快速增长的汉语学习者服务的。汉语网站为人们提供网上汉语教学,上面有丰富的汉语学习知识和中国文化资源(resource)。

中国汉语网工作人员说:“语言是学会的,不是教会的。中国汉语网的最大特点是学习的互动(interaction)。”因此,互动教室、网络(luò)社区、博客(blog)成为这个网络的亮点。

据介绍,中国汉语网(www.chinese.cn)使用最新的互联网技术、MP4视频(video)、MP3音频(audio)技术,在学习过程中,可以连接世界各国的汉语学习者,可以与中国的汉语教师进行互动教学。同时,还通过博客、播客等方法,提供交流的平台(platform)。

汉语学习者进入网络社区——北京四合院,可以通过游戏的方式,了解北京的建筑、居民的生活情况,同时,又学习了汉语。今后,中国汉语网还会有颐和园(Summer Palace)、故宫(Imperial Palace in Beijing)、西藏布达拉宫(Potala Palace in Tibet)等网上社区。

中国汉语网连接着世界各地的孔子学院。虽然,中国汉语网现在只有中



神经 (nerve) 科学, 作为一门独立学科出现, 是近三十年的事。

中国的神经科学鼻祖, 也是中国生理学鼻祖, 他的名字叫林可胜, 英文是 Robert K. S. Lim。

他父亲林文庆是华侨^①, 做过孙中山的医生, 后来是厦门大学校长。

林可胜本人长期在国外成长和受教育。他的夫人是英国人。他的中文不好, “斗大的中国字认不得几个”。

1924 年, 林可胜到北平 (北京旧称) 协和医学院, 成为医院第一位华人领导。他做过神经生理研究, 以高标准和高要求造就了一批人才。他创办了英文的《中国生理学杂志 (magazine) 》, 创立了中国生理学会。由于林可胜的研究工作和科学活动, 神经生理研究在中国有了很好的开端。

抗战时, 林可胜加入当时的中国政府和军队, 亲自上前线, 自己学会了开火车。

1949 年, 他离开了中国大陆。他告诉留在中国大陆的后辈, 应该继续发展中国神经科学。

到美国后, 林可胜继续关心中国的科学, 特别是有关神经学科的发展。1969 年林可胜去世 (die)。

林可胜是美国科学院生命科学界的第一位华人院士 (academician)。他是中国人的骄傲。

“自我意识”，简单地说，就是知道“我”是谁。这是人类区别于其他动物的重要标志^②之一。“自我意识”代表的是大脑聪明程度的高低。

目前，科学家们已经发现，除了人类之外，只有大猩猩（gorilla）等动物才具有“自我意识”。小孩子刚刚出生时，还没有“自我意识”，一般要长大到一岁半时，才能认出镜子里自己的形象（image），“自我意识”才开始生成。

科学家们发现，海豚具有“自我意识”，这并不让人感到惊奇。这是因为，海豚大脑的记忆力很高，只比我们人类差一点儿，而且它还有我们人类没有的、特别先进的声纳（sonar）系统。另外，它们喜欢一大群（qún）在一起生活。还有，海豚的社会结构^③也十分复杂。

为了证明海豚是不是具有“自我意识”（也就是证明，它在面对镜子时，能不能认出镜子里看到的就是自己），一所大学的动物学家们，设计了一种特别的方法：用一种颜色涂抹在海豚身上，然后让它照镜子——他们发现，海豚一次又一次游到镜子前，不断地转动身体，并且通过镜子，仔细看自己身体上的颜色标志。显然，海豚具有“自我意识”。

这一新发现，让大脑研究又前进了一大步。但是，让科学家们解释不清楚的是：在许多动物当中，为什么只有海豚的大脑这样发达（developed）呢？看来，研究还没有结束。

一般是我的妻子为全家人买牙膏。可是现在，我一个人旅行在外，正缺牙膏。我去旅馆附近的一家商店。

当我走进商店，一个年轻的先生问我，需要什么。听了我的回答，他想了想。“请跟我来，”他低声说，把我带到一个角落^①，“是您自己用的吗？”“是的，”我说，“当然，我的妻子和孩子们都能使用。”

“啊！您需要一支多用途（multi-purpose）牙膏！”“并不完全这样，我反对说，“我只需要一管用于刷牙的牙膏。”

他不听我的话，继续说：“好吧，请看，这里有 45 种多用途家庭用牙膏。”他停了一下，看着我，“您用的是电动^②牙刷还是手动牙刷？”

“老式手动牙刷。”年轻人把我带到柜台^③前。“这是用于手动牙刷的 3 种牙膏。”

“随便给一只吧。”我赶紧说。

他拿着一支牙膏问道：“您一定是想买一种又好用、又好闻^④的牙膏吧？”“正是这样。”我回答，同时手伸向了牙膏。

可是他马上把牙膏藏在背后。“这种牙膏对您不合适！”我说：“为什么？”

他后退两步对我说：“您很瘦，我建议您用这种。”“好吧，给我一支。”我叹了一口气。“但我们不能忘记您的夫人也要用这种牙膏，”他说，“请告诉我您夫人头发的颜色？”“黑色。”“那么，我建议您买这种。”我同意了。

“这里有 4 种价格的牙膏。”他又说。“随便给我一支吧。”我回答。他转过身，从货架^⑤上取下了 6 支牙膏。

我一下子冲（rush）出门外，我听见他还在问：“您能告诉我，您想要少钱的？因为我们有……”

一位大学教授告诉我，他每次遇到压力（pressure）和困难，就放开一切，去看场电影，“我选择一部特别伤感（sentimental）的片子，大哭一场。”

一位有三个孩子的年轻母亲，也用同样的办法。每当孩子太吵闹，或者家里没钱，不能再买一件孩子的冬衣时， she 就把孩子们送到奶奶家去玩，她自己留在家里，听听音乐，哭一场。

你可能说，这是无能（incapable）的表现。我以为，这些人找到了有用的方法，它可以避免伤害自己的身体。

许多人都认为，眼泪一定是特别伤心的表现。有时，一个人伤心的情绪，是一点一点增加的，时间长了，积累（accumulate）多了，结果就会哭。一个人如果伤心，可是不能哭，疾病就会来到。

哭是很自然的事，但好像并不那么容易。小孩子，可以随便哭，但是爱哭的孩子总是让人讨厌的；女人，哭的时候比较多。伤心可以哭，高兴极了，也可以哭；男人，却不能随便哭泣，否则，就不像个男人。

大多数的人，会哭，也哭过，却不愿意承认。最有男人味的人，会在特别紧张或努力后流泪。足球队员在比赛完后，不管胜了还是败（defeat）了，常常有人哭泣。一位飞机试飞员说，他在试飞后，有时忍不住流泪，就坐在飞机上哭一场。

为了快乐和健康，我们应当学会：该哭就哭。

当然哭不是唯一^①的。

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

-Положение о балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов, утвержденное приказом ректора от 13.01.2014 г. № 08-01-01/08.

Ролевая игра

5 (90-100) «отлично»	Студент адекватно реагирует на вопросы других участников, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации
4(70-89) «хорошо»	коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими); общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента
3 (60-59) «удовлетворительно»	коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок
2 (0-59) «неудовлетв	студент не реагирует на реплики других участников; делает большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок.

орительно»	
------------	--

Круглый стол

5 (90-100) «отлично»	студент принимает активное участие в обсуждении, реагирует на вопросы, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации
4(70-89) «хорошо»	коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента
3 (60-59) «удовлетворительно»	коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы, студент нелогично употребляет свои реплики; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок
2 (0-59) «неудовлетворительно»	студент не может изложить содержание коммуникативной задачи; коммуникация невозможна из-за отсутствия реакции студента на высказывания других участников круглого стола; студент делает большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок

Презентация

5 (90-100) «отлично»	коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
4(70-89) «хорошо»	коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок
3 (60-59) «удовлетворительно»	коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики
2 (0-59) «неудовлетворительно»	коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или несоответствия результата заданию

Сочинение-эссе/Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме)

5 (90-100) «отлично»	если коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
4(70-89) «хорошо»	коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок; допущены ошибки в структуре эссе
3 (60-59) «удовлетворительно»	коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики; структура не соответствует жанру эссе
2 (0-59) «неудовлетворительно»	коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок

Лексический диктант/Проверочная работа

5 (90-100) «отлично»	90% работы выполнено верно, присутствуют незначительные ошибки в написании иероглифов, расстановке тонов или передаче значения при переводе.
4(70-89) «хорошо»	70-90% работы выполнено верно, присутствуют ошибки в написании иероглифов, расстановке тонов или передаче значения при переводе; отсутствуют

	2-5 иероглифов/пиньин/перевод.
3 (60-59) «удовлетворительно»	60-70% работы выполнено верно, присутствуют грубые ошибки в написании иероглифов, расстановке тонов или передаче значения при переводе; отсутствуют 6-10 иероглифов/пиньин/перевод.
2 (0-59) «неудовлетворительно»	Менее 60% работы выполнено верно, присутствуют грубые ошибки в написании иероглифов, расстановке тонов или передаче значения при переводе в значительном количестве; отсутствуют более 10 иероглифов/пиньин/перевод.

Контрольная работа

5 (90-100) «отлично»	Студент допускает до 10 грамматических ошибок в контрольной работе
4(70-89) «хорошо»	Студент допускает от 11 до 30 грамматических ошибок в контрольной работе
3 (60-59) «удовлетворительно»	Студент допускает от 31 до 40 грамматических ошибок в контрольной работе
2 (0-59) «неудовлетворительно»	Студент допускает более 40 грамматических ошибок в контрольной работе

Диалог

5 (90-100) «отлично»	если коммуникативная задача решена полностью, студент адекватно реагирует на реплики собеседника, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
4(70-89) «хорошо»	коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок; допущены ошибки в структуре диалога, у студента возникают незначительные затруднения с пониманием реплики собеседника
3 (60-59) «удовлетворительно»	коммуникативная задача решена, но понимание речи затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики; структура не соответствует диалогу, у студента возникают значительные затруднения с пониманием реплики собеседника
2 (0-59) «неудовлетворительно»	коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок, студент неадекватно реагирует на реплики собеседника

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- а) Основная литература:

- Алексахин, А.Н. Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов. Фонема. Звук речи. Слог. Слово : доп. УМО вузов РФ по образованию.... в качестве учеб. пособия для студентов вузов, обуч. по направлениям подготовки (специальностям) "Международные отношения", "Зарубежное

- регионоведение" и "Реклама и связи с общественностью". - М. : Восточная книга, 2013. - 176 с.(+CD). - ISBN 978-5-7873-0769-6: 336-00 : 336-00. ФИЯ-18;
9. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка: в 2-х. Т. 1 (+ CD) : рек. УМО ВУЗов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учеб. для студентов ВУЗов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение". - 9-е изд. ; испр. - М. : АСТ: Восток - Запад, 2007. - 399 с. + 1 CD-ROM. - (Китайский язык). - ISBN 978-5-17-031004-8 (Т. 1): 200-00, 255-00 : 200-00, 255-00. ФИЯ-16;
 10. Кондрашевский, А.Ф. .Практический курс китайского языка: В 2-х т. Т.1 : рек. УМО вузов РФ по образованию в области международных отношений в качестве учеб. для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение". - 9-е изд. ; испр. - М. : Восток-Запад, 2006. - 400 с. - ISBN 5-478-00131-7 (Т. 1): 212-67 : 212-67. ФИЯ-18;
 11. Кондрашевский, А.Ф. . Практический учебный китайско-русский словарь : более 20 000 словарных статей / отв. ред. А.Ф. Кондрашевский . - М. : Муравей, 2003. - 564 с. - ISBN 5-89737-142-3: 495-00 : 495-00. ФИЯ-16;
 12. Кочергин, И.В. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка : учеб. пособ. Рек. советом по востоковедению, африканистике и регионоведению УМО по классич. унив. образованию для студ. вузов, ... по специальности 022800 (востоковедение, африканистика) и направлению 522600 (востоковедение, африканистика) . - изд. 2-е ; испр. и доп. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2007. - 253 с. - ISBN 978-5-17-028861-1: 265-00, 212-20 : 265-00, 212-20. ФИЯ-22;
 13. Стародубцева, Н.С. Китайский язык в диалогах : учеб. пособ. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2004. - 47 с.+ 1 аудиокассета. - (М-во образования РФ. Амурский ГУ). - ISBN 5-478-00066-3: 88-00 : 88-00. ФИЯ-4;
 14. Жигульская Д.А., Тексты для аудирования к "Практическому курсу китайского языка" под редакцией А.Ф. Кондрашевского / Д.А. Жигульская - М. : Восточная книга, 2018. - 96 с. - ISBN 978-5-7873-1378-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313789.html> (дата обращения: 12.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

б) Дополнительная литература:

9. Алексахин А.Н., Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов. Фонема - Звук речи - Слог - Слово [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Н. Алексахин - М. : Восточная книга, 2016. - 184 с. - ISBN 978-5-7873-1083-2 - Режим доступа:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310832.html> (ЭБС «Консультант студента»)
10. Вартанян И.С., Сборник словосочетаний для закрепления лексики к "Практическому курсу китайского языка" [Электронный ресурс] / И.С. Вартанян - М. : Восточная книга, 2016. - 192 с. - ISBN 978-5-7873-0834-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787308341.html> (ЭБС «Консультант студента»)
11. Гурулева Т.Л., Практический курс речевого общения на китайском языке [Электронный ресурс]: учебник / Т.Л. Гурулева, Ц. Кунь - М. : Восточная книга, 2016. - 448 с. - ISBN 978-5-7873-0999-7 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309997.html> (ЭБС «Консультант студента»)
12. Китайский язык. 50 текстов для чтения. Начальный и средний уровни [Электронный ресурс]: учебное пособие / - М. : Восточная книга, 2006. - 160 с. - ISBN 5-7873-0387-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5787303873.html> (ЭБС «Консультант студента»)

13. Лю Юаньмань, Китайский язык в диалогах [Электронный ресурс] / Лю Юаньмань - СПб.: КАРО, 2008. - 168 с. (Серия: "Современный китайский язык") - ISBN 978-5-9925-0076-9 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500769.html> (ЭБС «Консультант студента»)
14. Кошкин А.П., Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.П. Кошкин - М. : Восточная книга, 2017. - 480 с. - ISBN 978-5-7873-0991-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309911.html> (ЭБС «Консультант студента»)
15. Спешнев Н.А., Введение в китайский язык : Фонетика и разговорный язык [Электронный ресурс]: учебник / Спешнев Н.А. - СПб.: КАРО, 2016. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-1075-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510751.html> (ЭБС «Консультант студента»)
16. Фусян В., Китайский язык. Вводный курс [Электронный ресурс]: учебное пособие / Фусян В., Тяньгэ Я. - СПб.: КАРО, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0774-4 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507744.html> (ЭБС «Консультант студента»)

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ
2. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ
3. Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и (или) электронными изданиями основной учебной и научной литературы по данной дисциплине, изданными за последние пять лет, из расчета не менее 25 экземпляров таких изданий на каждые 100 обучающихся. Фонд дополнительной литературы помимо учебной включает официальные, справочно-библиографические и специализированные периодические издания в расчете 1 - 2 экземпляра на каждые 100 обучающихся.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными вузами и организациями осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

Ю.Н. Петелина
«29» августа 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой восточных языков

Ю. Н. Петелина
«29» августа 2022 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ
в рабочей программе дисциплины (модуля) Логистика и стратегическое управление цепями поставок с углубленным изучением иностранных языков
по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент
(направленность (профиль) Логистика и стратегическое управление цепями поставок с углубленным изучением иностранных языков (английский и китайский языки)
на 2022/2023 учебный год

Форма обучения очная
Год приёма 2021

1. В раздел 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ вносятся следующие изменения:

1.1. Добавлена таблица 5 в пункт 6.1:

Таблица 5

Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Раздел 1			
Тема 1. Вводно- фонетический курс. 你好	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 2. 你好吗 Как ваши дела?	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 3. 你忙吗 Вы заняты?	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 4. 这是我 的朋友。 Это мой друг.	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено

Тема 5. 你妈妈 是大夫吗? Твоя мама врач?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 6. 他是哪 国 人? Из какой он страны?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 7. 这是什 么地图。 Что это за карта?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 1. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 8. 请喝茶 Пожалуйста, выпейте чай.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 9. 您贵姓 Как ваша фамилия?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 10. 你住 多少号? Где вы живете?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 11. 谢谢你 Спасибо вам!	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 12. 他们是很好的朋友们。 Они хорошие друзья.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 13. 你认 识不认识他? Давайте познакомимся.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 14. 她做 什么工作?Вы работаете или учитесь?	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 2. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический</i>	<i>Не предусмотрено</i>

		диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	
Тема 15. 中文 系有多少学生 Я учусь в институте	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 16. 这套裙子是新的 Что мне надеть?	Не предусмотрено	Лексическая контрольная работа на тему «одежда». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений..	Не предусмотрено
Тема 17. 现在 几点?В котором часу.	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 18. 丁云 的一天 Распорядок дня.	Не предусмотрено	Проект «мой день». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 19. 你要 什么?О предпочтениях .	Не предусмотрено	Проект «мое хобби». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 20. 四月 二十八号是我 的生日。Я приглашаю.	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 21. 这束 花儿真好看 С днем рождения!	Не предусмотрено	Ролевая игра «Мой день рождения». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений	Не предусмотрено

		(рабочая тетрадь).	
Тема 22. 后边 有一个花园 Экскурсия по дому.	Не предусмотрено	Проект «Мой дом, моя квартира». Ролевая игра «Как пройти в...». Лексическая контрольная на тему «мебель в доме». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 23. 我正 在看电影呢 Чем ты сейчас занят?	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 24. 妈妈 做的点心 Трудно ли учить китайский язык.	Не предусмотрено	Контрольная работа 3. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 25. 她做 饭做的好不好 У нас все получается.	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 26. 我要 研究中国文学 Я хочу изучать культуру Китая.	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 27. 电影 开始了吗? На киноприеме в китайском посольстве	Не предусмотрено	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 28. 我去 看足球赛了 Спорт.	Не предусмотрено	Лексическая контрольная на тему «спорт». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	Не предусмотрено
Тема 29. 飞 机 就要起飞了	Не	Ролевая игра «в	Не

Счастливого пути	<i>предусмотрено</i>	<i>аэропорту». Лексическая контрольная работа на тему «в аэропорту». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>предусмотрено</i>
Тема 30. 波波 夫太太笑了 Расставание, провода. Мама всегда волнуются.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 4. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 31. 我们 学了两年的汉语 。 На стажировку в Китай.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 32. 你 最近透视过没有 Первые впечатления: Сунь Укун и диспансеризация.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Ролевая игра «в больнице». Лексическая контрольная работа на тему «здоровье». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 33. 现在 下雨了。 О пекинской осени и зимних цветах.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 34. 图片 上写着什么? На почте.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Ролевая игра «на почте». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 35. 谈学习。 Об учебе и работе.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 6. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 36. 这套茶具比那套便。 Маша покупает китайский сервиз.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 37. 这件 跟哪件一样长 Велосипед	<i>Не</i>	<i>Контрольная работа 7.</i>	<i>Не</i>

дороже халата.	<i>предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>предусмотрено</i>
Тема 38. 你没听错吗? По дороге в Саньлитунь.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 39. 我们见到了你爸爸妈妈。 В гостях у родителей Динь Юнь.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 8. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 40. 运动会。Спартакиа да и рекорды	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 9. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 41. 我给 你们带来一位 向导 Цзиньшань, Ли Цзычэн и История Китая	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 42. 今天 的照片西部好 了。 Тяньаньмэнь и ее достопримечательности	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 43. 快走 下来吧 Кулинарные изыски старого Пекина.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 10. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 44. 他是 跟贸易代表团 来的。 Воскресенье в парке Ихэюань.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 45. 看熊 猫. Символ Китая – Панда	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Лексический контрольный диктант на тему «животные». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>

Тема 46. 她把 药吃了。 Маша лечится от простуды.	<i>Не предусмотрено</i>	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 47. 她把 感想写在留信 博上。 Великий писатель и его скромный дом- музей.	<i>Не предусмотрено</i>	Контрольная работа 11. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 48. 灯笼做好了。 Праздник весны среди китайских друзей	<i>Не предусмотрено</i>	Ролевая игра «Празднуем Китайский новый год». Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 49. 我们 都被这个话剧 感动了。 Старый Китай в произведениях ЛаоШэ.	<i>Не предусмотрено</i>	Контрольная работа 12. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 50. 心中 的花儿。 Цветы товарищу Чжоу Эньлаю.	<i>Не предусмотрено</i>	Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 51. Туристическая поездка в Китай.	<i>Не предусмотрено</i>	Круглый стол 1. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 52. Впечатления о поездке в Синьцзянь.	<i>Не предусмотрено</i>	Круглый стол 2. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 53. Грандиозное ущелье Санься.	<i>Не предусмотрено</i>	Круглый стол 3. Аудирование (рабочая тетрадь). Лексический диктант (рабочая тетрадь). Перевод предложений (рабочая тетрадь).	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 54. В Шанхае (дневник путешествия)	<i>Не предусмотрено</i>	Круглый стол 4. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме).	<i>Не предусмотрено</i>

		<i>Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	
Тема 55. Легенда озера Сиху.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 5. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 56. Рассказ тетушки Дин о домашних делах	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 6. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 57. Примирение (часть 1)	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Контрольная работа 13. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 58. Примирение (часть 2).	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 8. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 59. В гостях у старого бригадира.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 9. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 60. Любовь Фан Хина.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 10. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 61. Опыление Ян Гуйфэй и Ромео и Джульетта.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 11. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 62. Посещение аллеи стел в Сиане. Лексико- грамматический комментарий. Диалоги и обсуждения: дань памяти прошлому. Патриотизм. Отношение иностранцев к Китаю и России.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Круглый стол 12. Диалог. Сообщение на языке (эссе по изучаемой проблеме). Лексический диктант (рабочая тетрадь).</i>	<i>Не предусмотрено</i>

1.2. В пункт 6.3. добавлены подпункты 6.3.1. и 6.3.2:

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения	Виртуальная обучающая среда

Наименование программного обеспечения	Назначение
LMS Moodle	
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
VLC Player	Медиапроигрыватель
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

2. В раздел ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ) вносятся следующие изменения:

2.1. В пункт 7.3. добавлен Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен, представленный в виде таблицы 9

Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОК-4 Общие компетенции - способность понимать и использовать основные законы естественнонаучных дисциплин в профессиональной деятельности, применять методы математического анализа и моделирования, теоретического и экспериментального исследования.				
1.	Задание закрытого типа	Вставьте пропущенное слово: 我_____ 去图书馆, 你跟我一起去, 好吗? A – 还是 B – 现在 C – 或者	B	1
2.		Отметьте правильный вариант ответа: 晚上A你B做C什么? (常)	B	1
3.		Вставьте пропущенное слово: 请问, 你们的宿舍在_____? A – 哪儿 B – 吧 C – 那儿	A	1
4.		Вставьте пропущенное слово:我 不常在大学_____资料。 A – 做 B – 想 C – 查	C	1
5.		Выберите правильный вариант ответа: 我A常C看D中文电影(还)	D	1
6.	Задание открытого типа	Составьте предложение в правильном порядке: 跟 我 超市 一起 去 朋友 东西 有时候 买	有时候我跟朋友一起去超市买东西。	3
7.		Исправьте ошибку в предложении: 我们班有六四个留学生们。	我们班有六四个留学生。	3
8.		Исправьте ошибку в предложении: 我在家里有两桌子。	我在家里有两张桌子。	3
9.		Составьте предложение в правильном порядке: 我 图书馆 看 总 书 在	我总在图书馆看书。	3
10.		Ответьте на вопрос по реальной обстановке: 你今天怎么去大学?	我常常坐公共汽车去大学。但是今天我起晚了。所以我不得不坐车去。 Ответ может	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			отличаться.	
ОПК-4 Общепрофессиональные компетенции - способность находить нестандартные интерпретации международной информации и проводить соответствующий анализ для решения задач профессиональной деятельности.				
11.	Задание закрытого типа	Выберите правильный вариант ответа A火车B没有C飞机D快。 (那么)	D	3
12.		Является ли утверждение верным? 我们今天去参观一个文物展览, 早上八点出发, 八点半到博物馆。这个展览大概要参观两个半小时。参观完这个展览我们就上车回学校。 () 我们大概十一点上车回学校。	√	3
13.		Является ли утверждение верным? 今天是12月10号, 还有一个我们就放假了。 () 我们下个月放假。	√	1
14.		Выберите правильный вариант ответа 他们A公司B有一C百D个职员。 (多)	D	1
15.		Выберите правильный вариант ответа 哪A老师B教你们C汉语D? (位)	A	1
16.	Задание открытого типа	Исправьте предложение. 他学习汉语但是不常聊天儿中国人。	他学习汉语但是不常跟中国人聊天儿。	3
17.		Исправьте предложение. 汉语是难是不难?	汉语难不难?	3
18.		Составьте предложение в правильном порядке: 跟 我 超市 一起 去 朋友 东西 有时候 买	有时候我跟朋友一起去超市买东西。	3
19.		Исправьте ошибку в предложении: 我们班有六四个留学生们。	我们班有六四个留学生。	3
20.		Исправьте ошибку в предложении: 我在家里有两桌子。	我在家里有两张桌子。	3

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

2.2. В пункт 7.4. добавлены следующие таблицы.

Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ глоссария</i>		50	
2.	<i>Выполнение перевода</i>		50	
Всего			50*	-
Блок бонусов				
<i>Наличие бонусных баллов данной дисциплиной не предусмотрены</i>				
Дополнительный блок**				
3.	<i>Зачет</i>			
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

* Выполнение каждой формы контроля на занятии дает 90 баллов, итоговый рейтинг за семестр считается по среднему арифметическому (сумма всех баллов делится на количество контролируемых мероприятий. Пропуск также вычитает 50 баллов из общей суммы баллов. То есть, если за семестр было 14 контролируемых мероприятий, то максимальная сумма набранных баллов равняется 700, которая, в свою очередь, делится на 14)

Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Неготовность к занятию</i>	50
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	50

Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

Составитель _____ /Любимова В.А., доцент кафедры восточных языков/
подпись ФИО, учёная степень, учёное звание, должность